

17a edició

L'ESCALA-EMPÚRIES

# PORTALBLAU

MÚSICA I ART DE LA MEDITERRÀNIA



MARÇ - SETEMBRE 24



Edita: Festival Portalblau  
Disseny Coberta: Cristina Sánchez  
Maquetació: TEMproductions  
Impressió: Imprenta Pagès

Text i poemari: Serra Rotés, Rosa. «Tots els colors del blau». Erol, L':revista cultural del Berguedà, 2020 - «Antologia poètica».  
Trià i pròleg de Gerard Vergés. Andrés Estellés, Vicent. Editorial: Edicions Proa, Barcelona, 1985 - Matvejeric, Predag,  
«Brevario mediterráneo», Barcelona, Anagrama, 1991 - Belmonte, María, «Peregrinos de la Belleza», 2015. Ed. Acantilado -  
María Perpinyà i Sais, «Poemes», 1931

Fotografia: Sergi Paramès, Robert Carmona, Santi Guerrero, Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries, Oficina de  
Turisme de l'Escala, Remendadora 1970-75, Fons Miquel Bataller, Arxiu Històric de l'Escala.

---

El Festival Portalblau es reserva el dret de  
modificar, per necessitats organitzatives, els  
horaris, dates o actes anunciats i el  
d'anul·lar una activitat per causes  
imprevistes.

“

La mediterraneïtat no s'hereta, sinó que s'aconsegueix [...]  
No la dona només la història o la tradició, la geografia o la pàtria, la memòria, el  
llegat o la fe: el Mediterrani és un destí  
(Predrag Matvejević)

”



La vila de l'**Escala** us convida un any més a gaudir del **Festival PortalBlau**, la dissetena edició d'una proposta cultural que marca una clara singularitat dins del panorama cultural lligant una programació de música de primer nivell, amb múltiples propostes d'art i cultura: teatre, dansa, literatura i moments de debat i reflexió de temes d'alt interès, amb ponents que cal escoltar, i que trobareu ben explicats en aquest programa que teniu a les mans.

Aquesta proposta de música, art i cultura omplirà de nou alguns dels espais més emblemàtics de l'Escala: **la Mar d'en Manassa**, el **Fòrum romà d'Empúries**, l'**Alfolí de la Sal**, o el **Clos del Pastor**, fidel a la filosofia amb el que es va iniciar: ser un esdeveniment cultural de primer nivell i fomentar el coneixement de les arts i les cultures de la mediterrània.

En aquesta edició el Festival està buscant la implicació de la gent més jove, perquè és un públic de present i de futur, amb quatre propostes estratègiques: una activitat de creació literària i musical pels alumnes de l'Institut, una oferta musical encarada als joves dins la programació, l'oferta de feina per a un grup de joves per treballar en l'organització i muntatge del Festival i també la jornada de formació sobre l'organització de festivals; d'aquesta manera el **PortalBlau** continua treballant plenament els valors ambientals i socials, potenciant la sostenibilitat ambiental de les seves activitats i promovent la inclusió laboral de joves de l'Escala i també des de la perspectiva de la igualtat de gènere, tant pel que fa a la programació com pel que fa als equips de treball i de l'organització.

Des de l'**Ajuntament de l'Escala** us convidem a trobar-nos de nou per gaudir de la música, la dansa, la poesia, el circ, el teatre, en definitiva de la cultura de la Mediterrània, als magnífics escenaris del **Festival PortalBlau**.

**Josep Bofill Testart**

Alcalde de l'Escala





## Al món, des de la Mediterrània. Portablau: un diàleg amb la llum

El **Festival Portablau** té vocació d'horitzó i fa del mar no tan sols una presència propera, sinó un autèntic escenari i una font d'inspiració. El mar dona sentit al nostre propòsit i constitueix el paisatge en què ens reconeixem, més enllà de les delimitacions administratives. La **Mediterrània** és per a nosaltres un camí, un pont estès i el **Portablau** ens convida a entrar-hi i a travessar-lo des d'un anhel de coneixement i de diàleg.

Al **Portablau** hi ha naturalment música, que és un llenguatge fundacional de l'esperit humà. Hi podem escoltar artistes que ens presenten les seves creacions, que connecten intensament amb el present sense oblidar les arrels, cercant l'emoció compartida.

Però al **Portablau** hi ha també la paraula reflexiva i la mirada poètica, des de l'humanisme que defensem amb convicció en un temps ferit per violents conflictes bèl·lics que tenim tan a prop, a Ucraïna i al Pròxim Orient.

Quan ens referim a la **Mediterrània** com a Mare Nostrum, afirmem un vincle que no és pas de propietat, sinó d'implicació. El que hi succeeix ens incumbeix. I ha estat així des de la remota antiguitat quan navegants fenicis, grecs o romans van arribar a **Empúries**, des d'on sentim una veritable proximitat al que des del punt de vista cultural relliga les nacions de totes les ribes del nostre mar. I afrontem amb una profunda fraternitat i desolació la destrucció de vides i de patrimoni que les guerres comporten.

Davant de les víctimes de les armes i dels naufragis, la nostra veu propugna el retrobament i la reconciliació, la consciència ambiental i un compromís indefallent amb el cant i amb el pensament, amb la bellesa i amb la celebració dels blaus que agermanen des dels ulls pobles diversos.

Celebrar una nova edició del Festival Portablau és refermar el compromís amb l'art i amb l'entesa que va impulsar a concebre'l i convocar-lo, amb un missatge que avui sembla encara més necessari. Fem, doncs, de nou del Portablau una ocasió de llum i una invitació, des de la cultura, a la solidaritat, a l'intercanvi i a l'esperança.

### Carles Duarte i Montserrat

Poeta i lingüista







Les antigues ciutats grega i romana d'**Emporion/ Emporiae**, que constitueixen la seu del **MAC a Empúries** (L'Escala, Alt Empordà), conformen un dels jaciments arqueològics més grans del país, i, alhora, per la seva situació, el seu significat i les seves característiques, un dels de major capacitat d'atracció patrimonial i turística. Durant els darrers anys, tant el jaciment com els diversos serveis i instal·lacions amb què compta han estat objecte de nombroses i importants inversions amb l'objectiu de garantir-ne la conservació i d'augmentar-ne l'atractiu i l'accessibilitat. Al mateix temps s'han augmentat i millorat els recursos d'interpretació implementats al jaciment amb l'objectiu d'oferir un recorregut més comprensiu i atractiu per a un ampli ventall de públics. En aquest sentit, la remodelació de l'exposició permanent del Museu del jaciment contribuirà de manera decisiva a garantir una experiència de visita més atractiva i singular.

L'objectiu final de tots aquest treballs és convertir **Empúries** en un jaciment de referència a nivell nacional i internacional. Un jaciment conservat correctament i plenament accessible que ofereixi als seus visitants vinguts d'arreu l'oportunitat d'endinsar-se d'una manera atractiva, còmoda, segura i confortable en el coneixement de la història de les civilitzacions grega i romana tant a Catalunya com en el conjunt de la Mediterrània d'època antiga i clàssica, i, alhora, de gaudir d'una experiència paisatgística, estètica i cultural plaent, emocionant i culturalment enriquidora. Al seu torn, aquest ambiciós objectiu declina i tradueix també la visió que actualment inspira i guia al **Museu d'Arqueologia de Catalunya**: esdevenir un museu de referència nacional i internacional, un símbol de l'aposta de Catalunya per la innovació i la creativitat, un museu obert,

inclusiu, transparent i sostenible on l'arqueologia explica, qüestiona, sorprèn i emociona. En coherència amb aquesta visió, el MAC desenvolupa a totes les seves seus una intensa activitat tant de comunicació com d'acció cultural i educativa, sempre amb la ferma voluntat d'atreure un ampli ventall de públics i d'oferir-los una experiència de visita de qualitat, capaç de respondre a la gran diversitat dels seus interessos i expectatives.

Aquest exercici continu de mediació i de foment de l'accés al patrimoni i a la cultura que implementa el **MAC** es desenvolupa sovint en estreta col·laboració amb el teixit institucional i social del seu entorn més immediat. Aquest és el cas d'aquesta nova edició del **Festival Portalblau** que la seu del **MAC a Empúries** organitza conjuntament amb l'**Ajuntament de l'Escala**, soci, amic i estret col·laborador en totes les iniciatives encaminades a fer conèixer el jaciment i estimular-ne la visita. D'altra banda, cal assenyalar també que la filosofia, els continguts i l'estil del **Festival Portalblau**, dissenyats i implementats per **TEM Productions**, s'adeqüen perfectament a la visió del **MAC** per a la seva seu emporitana, i, alhora, tradueixen subtilment l'"esperit del lloc", del jaciment, la seva ànima més pregona.

En conseqüència, desitjo i confio que els assistents als diversos espectacles programats dins del marc del **Festival Portalblau**, i, especialment, a aquells que es desenvolupin al bell mig del jaciment emporità, així ho percebin i ho valorin. I que, un any més, el seu gaudí amb la poesia, la música i la dansa converteixi de nou a la mil·lenària Empúries en un escenari excepcional on encetar o reviure una intensa història d'amor amb la cultura i el patrimoni.

**Jusèp Boya**

*Director del Museu d'Arqueologia de Catalunya*



# CONTINGUTS



01 EL FESTIVAL PORTALBLAU

---

02 LA PROGRAMACIÓ

---

03 ELS ESCENARIS

---

04 VALORS I COMPROMÍS

---

05 INFORMACIÓ GENERAL

---

06 L'ESPAI BLAU

---

# L'ESCALA-EMPÚRIES

---

# PORTALBLAU

---

## MÚSICA I ART DE LA MEDITERRÀNIA

**El Festival Portalblau**, se celebrarà enguany entre el 18 de març i el 8 de setembre i inclourà més d'una vintena de propostes que tindran lloc a diferents espais de l'Escala i Empúries: la Mar d'en Manassa, l'Alfolí de la Sal, el Jardí Clos del Pastor, la Riba, la Plaça Víctor Català, el Port de la Clota i el Fòrum romà del Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries.

En l'edició 2024 el festival presenta una programació compromesa, donant cabuda a diferents projectes culturals i disciplines artístiques, des de música, teatre, poesia, conferències, tallers, creació, formació, literatura, pensament i fotografia. Una programació amb una acurada selecció de concerts i activitats que presenta una combinació perfecta de talent emergent i figures de renom.

Portalblau incorpora el cicle de conferències "**Mirades Blaves**", que ofereix una panoràmica sobre diverses temàtiques que van des de la descolonització i el conflicte al Pròxim Orient fins a la sostenibilitat, l'art, la cultura, el patrimoni i el turisme. Amb la col·laboració de diferents entitats i experts, les "Mirades Blaves" convidaran a reflexionar sobre qüestions clau que afecten la societat contemporània des de perspectives variades i profundes.

### **Portalblau: Un festival compromès amb el Medi Ambient, la Societat i la Cultura**

Portalblau es distingeix per la seva singularitat en la manera de concebre, organitzar i presentar-se, esdevenint un referent en el circuit dels festivals arreu del país.

La seva proposta cultural no només destaca per la seva excel·lència artística, sinó també pel disseny d'activitats que incorpora any rere any, reivindicant la cultura accessible, la creació de nous públics i el suport als artistes emergents.

Portalblau esdevé un exemple destacat integrant l'Agenda 2030 i promocionant els Objectius de Desenvolupament Sostenible (ODS) mitjançant diverses iniciatives.

**El Programa Valors i Compromís** és l'espai concebut pel festival, format per diversos projectes i accions destinats a enriquir la comunitat, fomentar la consciència social i mediambiental, i promoure un canvi positiu i sostenible en la societat.

### **Portalblau implementa accions concretes centrades en diversos àmbits:**

#### **Compromís amb el Medi Ambient**

El festival promou activitats de conscienciació i sensibilització per a la preservació de l'entorn natural i vetlla per a la protecció dels ecosistemes marins i terrestres impactats per a les activitats del festival. Impulsa la mobilitat sostenible, la gestió energètica eficient, la utilització de materials reutilitzables i la promoció d'una alimentació saludable.

## Compromís amb la Societat

Dins del marc de la programació, Portalblau impulsa un taller de rap per als alumnes de 3r d'ESO dirigit per **Babaflow**, una jornada de formació i creació que inclou un curs per a joves interessats en l'organització de festivals i un concurs per a talents emergents amb la possibilitat d'integrar-se al cartell del festival.

Per mitjà d'aquestes iniciatives, Portalblau promou activament la creativitat, la formació i la participació dels joves en l'escena musical catalana, consolidant-se com una plataforma essencial per al desenvolupament i l'enriquiment cultural de la comunitat.

El Festival també treballa en el foment de la igualtat de gènere, essent un dels pocs festivals paritaris del país. Així mateix, promou el treball decent i el creixement econòmic sostenible, mantenint una borsa de treball per contractar a joves i oferint oportunitats laborals significatives en el seu inici en el món laboral.

En aquesta edició, el **Festival Portalblau** donarà suport a dues entitats: l'**Associació ECCIT**, que promou la cohesió social i la convivència ciutadana a través de l'educació i la participació comunitària, i la **Fundación Acogida**, que ofereix suport a nens, joves i famílies vulnerables per ajudar-los a recuperar la seva autonomia.

## Compromís amb la Cultura. El Festival Portalblau impulsa la cohesió comunitària i l'intercanvi cultural a través de la Xarxa Portalblau.

La cultura exerceix un paper fonamental en la vitalitat de les comunitats locals, actuant com a nexa cohesionador que fomenta la inclusió social i reforça la identitat col·lectiva.

Mitjançant les seves expressions artístiques, la cultura connecta persones, promou el sentiment de pertinença i enriqueix els teixits socials i culturals.

La **Xarxa Portalblau** genera aliances i col·laboracions amb diverses entitats culturals i festivals de renom, com el **Festival Sismògraf**, el **Festival Mot**, el **Festival Castell de Peralada**, la **Fundació Casa de la Música de les Comarques Gironines**, la **Fundació Alive**, el **Mercat de Música Viva de Vic** i la **Fira de la Mediterrània**. En l'edició actual, la Xarxa Portalblau s'enforteix amb la incorporació de la **Fundació Carulla**, el **Museu Terra** i el **Festival dels Clàssics**.

Aquestes col·laboracions exemplifiquen la importància de les institucions culturals en la construcció de comunitats cohesionades i en la promoció del diàleg i l'intercanvi d'idees. La Xarxa Portalblau emergeix com un espai de treball i intercanvi cultural sòlid que potencia la riquesa i diversitat del territori, reafirmant la importància de les institucions culturals en el teixit social local.

Portalblau no només és un festival, sinó una manifestació vibrant de l'essència humana en tota la seva diversitat i riquesa. És un testimoni viu del compromís dels individus amb la cultura, la comunitat i el medi ambient, reflectint el millor de la capacitat per connectar-nos, aprendre i créixer junts. A través de les seves activitats culturals, tallers de formació i iniciatives sostenibles, Portalblau ens recorda la importància de la solidaritat, la inclusió i la cooperació en la construcció d'un món millor per a tots. És més que un esdeveniment; és un recordatori inspirador del poder de l'art i la humanitat per transformar i enriquir les nostres vides i el nostre entorn.

**Portalblau és un Festival, RADICALMENT HUMÀ!**

# LA PROGRAMACIÓ

## 17<sup>a</sup> Edició PORTALBLAU L'Escala – Empúries

El Festival Portalblau celebra la seva 17a edició, reafirmant un gran compromís amb la cultura i el compromís social.

La programació d'enguany manté fidel l'eix conceptual que ha caracteritzat el festival, mentre que, al mateix temps, incorpora noves propostes i activitats que enriqueixen encara més l'experiència dels espectadors i participants. Entre aquestes novetats destaquen la creació del Cicle de Conferències "Mirades Blaves" i el projecte educatiu a través del taller de composició dirigit als alumnes de 3r d'ESO de l'INS El Pedró de l'Escala, com a part del Programa **Valors i Compromís Portalblau**, entre d'altres.

Des del 18 de març fins al 8 de setembre, el municipi de l'Escala i Empúries es converteixen en l'epicentre cultural del territori, amb més d'una vintena d'activitats programades.

Música, poesia, teatre, literatura, fotografia, jornades de reflexió, conferències i una àmplia varietat d'expressions artístiques s'exhibiran per a públics de totes les edats i interessos

Les propostes culturals es faran en escenaris d'alt valor i d'interès patrimonial escollits per la seva exclusivitat i riquesa paisatgística.

Març-Maig | INS El Pedró

### RITME & FLOW amb Babaflow

Taller de creació musical

Programa VALORS i COMPROMÍS 

08.06 | L'Alfolí de la Sal | 19:30

### DESCOLONITZACIÓ I CONFLICTE AL PRÒXIM ORIENT

Carles Duarte i Dolors Bramon

Cicle de Conferències MIRADES BLAVES 

14.06 | L'Alfolí de la Sal | 19:30

### SOSTENIBILITAT, TERRITORI I CULTURA

Gemma Carbó

Cicle de Conferències MIRADES BLAVES 

15.06 | Biblioteca Víctor Català i Port de la Clota

### JORNADA DE FORMACIÓ I CREACIÓ

Curs de Formació | Concurs de Talent Emergent

Programa VALORS i COMPROMÍS 

28.06 | L'Alfolí de la Sal | 19:30

### QUIN ÉS EL FUTUR DE LA MÚSICA?

Miquel Curanta

Cicle de Conferències MIRADES BLAVES 

29.06 | L'Alfolí de la Sal | 20:00

### JÚLIA COLOM

Miramar

Concert

05.07 | L'Alfolí de la Sal | 20:00

### ASEEL MASSOUD

Trencadís

Concert

06.07 | L'Alfolí de la Sal | 19:00

### CULTURA I TRANSFORMACIÓ SOCIAL

Marta Esteve

Cicle de Conferències MIRADES BLAVES 

06.07 | La Riba | 20:00

## LOVE FOR FREE

Cia. Sergi Estebanell

Espectacle de carrer

12.07 | L'Alfolí de la Sal | 20:00

## JU

Venus

Concert

13.07 | Itinerant | 19:30

## PATRIMONI I TURISME

Lurdes Boix i Rosa Duran

Cicle de Conferències MIRADES BLAVES 

19.07 | L'Alfolí de la Sal | 19:30

## IDENTITAT I METAMORFOSIS A L'ART

Miguel del Pozo, Mireia Calafell i Raül Garrigasait

Cicle de Conferències MIRADES BLAVES 

20.07 | L'Alfolí de la Sal | 21:00

## ELS LÍMITS DE L'HUMOR

Lucía Lijtmaer, Isa Calderón i Marc Giró

PODCAST

26.07 | Jardí Clos del Pastor | 21:00

## HENRIO

Somewhere, Sometimes

Concert

27.07 | Jardí Clos del Pastor | 21:00

## MERITXELL NEDDERMANN

Suelta

Concert

28.07 | L'Alfolí de la Sal | 21:00

## PAU ALABAJOS

La Paraula Viva i Amarga | Any Estellés

Concert

02.08 | Mar d'en Manassa | 21:00

## GINESTA

Vida Meva

Concert

03.08 | Mar d'en Manassa | 21:00

## MISHIMA

L'Aigua Clara

Concert

04.08 | Mar d'en Manassa | 21:00

## MAYTE MARTÍN

Tatuajes

Concert

08.08 | Fòrum romà d'Empúries | 22:00

## SOPA DE CABRA

Ànima

Concert

09.08 | Fòrum romà d'Empúries | 22:00

## FIGA FLAWAS + MAMA DOUSHA

La Calçotada | Segur que m'equivoco

Concert | Programa VALORS i COMPROMÍS 

10.08 | Fòrum romà d'Empúries | 22:00

## ANDREA MOTIS

Temblor

Concert

11.08 | Fòrum romà d'Empúries | 22:00

## GUILLEM GISBERT

Balla la masurca!

Concert

JUL - SET | Club Nàutic L'Escala

## MEDFOTO 2024

El mar i les persones

Exposició fotogràfica | Programa VALORS i COMPROMÍS 



# RITME & FLOW amb Babaflow

## Projecte Educatiu Portalblau - Taller de creació musical

Del 18 de març al 27 de maig | INS El Pedró de l'Escala

Ritme & Flow és un taller de creació musical organitzat i dirigit pel compositor, cantant, productor i pedagog català Demba Sow Banora, conegut pel seu nom artístic Babaflow.

En aquest taller, l'artista guia els joves en l'exploració del món del rap, ajudant-los a expressar les seves emocions i pensaments de manera artística i respectuosa. A través de la reflexió, la crítica social, el ritme i *el flow*. El taller promou valors conscients, explora la rima i el tempo, i analitza la realitat social des d'una perspectiva intercultural i de gènere. Aquest procés fomenta la creativitat, desenvolupa habilitats artístiques i d'expressió, i contribueix al creixement personal mitjançant la creació col·lectiva d'una composició musical.

Dirigit als alumnes de 3r d'ESO de l'institut El Pedró de l'Escala, el taller es desenvoluparà entre els mesos de març i maig de 2024. Durant aquest període, mitjançant diverses sessions, els alumnes exploraran una temàtica específica: **Les migracions a la Mediterrània.**

El Mediterrani, *el nostre mar*, el de les nostres viles i paisatges, ha passat a ser una de les fronteres més perilloses del món. És crucial comprendre que cada cas és singular i que diversos factors poden influir en la decisió d'una persona de migrar.







Un cop els alumnes han explorat de manera col·lectiva la temàtica, escriuran la lletra d'una cançó, enregistraran el tema, produiran un videoclip i tindran l'oportunitat de presentar el seu treball dins del marc del Festival Portalblau.

**Babaflow** destaca com a compositor, cantant, productor i tallerista. És el fundador del projecte de tallers musicals Ritme & Flow i ha estat present en diversos esdeveniments culturals i festivals a Catalunya. El seu compromís amb la pau es fa evident en les seves col·laboracions i iniciatives, incloent-hi la campanya "Dones, no tinguem por".

Aquesta activitat està impulsada pel Festival Portalblau com a part del programa **VALORS i COMPROMÍS**



## DESCOLONITZACIÓ I CONFLICTE AL PRÒXIM ORIENT

### Conferència a càrrec de **Carles Duarte** i **Dolors Bramon**

**Dissabte 8 de juny | L'Alfolí de la Sal | 19:30**

La nostra manera d'entendre el món té molt a veure amb les antigues civilitzacions de la Mediterrània, amb profundes arrels al Pròxim Orient. Ciutats antigues com Jerusalem o Damasc han tingut una enorme capacitat de representació simbòlica també per a nosaltres.

Si la terrible guerra civil recent a Síria ens ha colpit amb unes imatges esfereïdores de destrucció humana i patrimonial, el conflicte persistent entre Israel i institucions i organitzacions palestines, iniciat ja abans de la declaració l'any 1948 de la independència d'Israel, continua influïnt decisivament en la política internacional i colpejant dolorosament els seus habitants.

Aquest escenari dramàtic no es pot entendre sense el procés maldestre de descolonització que va seguir, primer, la caiguda de l'imperi otomà, que havia deixat al Pròxim Orient una petjada duradora i profunda, i la dominació britànica i francesa posterior.

Per interpretar la complexitat angoixant del present, ens cal mirar enrere. La professora emèrita de la UB, **Dolors Bramon** i l'escriptor **Carles Duarte** ens convidaran a endinsar-nos-hi.

**Durada:** 50 min

**Preu:** Gratuïta

---

**Conferenciants**

Carles Duarte

Dolors Bramon

---

L'activitat és gratuïta, però cal inscripció prèvia a: [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)



**DOLORS  
BRAMON**



### **Dolors Bramon,**

Doctora en Filologia Semítica (1984) i en Història Medieval (1998) per la Universitat de Barcelona, és Professora Emèrita d'aquesta Universitat i Membre Emèrit de l'Institut d'Estudis Catalans. Arabista, medievalista i islamòloga.

És autora de nombrosos treballs sobre història hispànica i andalusina, especialment sobre el territori del que avui constitueix Catalunya, sobre les minories religioses i l'antisemitisme medieval. Treballa també els manlleus de l'àrab a les llengües hispàniques, en especial a la llengua catalana. Darrerament es dedica sobretot a l'estudi de la islamologia i a la seva divulgació.

### **Principals obres:**

L'islam avui: alguns aspectes controvertits, Fragmenta, Barcelona, 2016. Traducció castellana, Barcelona 2019.

Moros i catalans. La història menys coneguda dels sarraïns a Catalunya, Angle editorial, Barcelona 2017.

El islam político, ed. Catarata, Madrid 2017.

El Corán. Una inmersión rápida. Tibidabo edicions, Barcelona, 2018.

Jesús i Maria al cristianisme i a l'islam, Facultat de Lletres, Universitat de Girona, Facultat de Lletres, Lliçó inaugural, Universitat de Girona, 2020.

Professora d'islam. Converses amb Ignasi Moreta, Fragmenta, Barcelona 2023.

El islam. Una inmersión rápida, Tibidabo Ediciones, en premsa.



**CARLES  
DUARTE**



### **Carles Duarte,**

és cavaller de les Arts i les Lletres de la República francesa i Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya.

L'any 2022 va rebre el Premi Ondras (Honor) a Sardenya.

Com a lingüista ha treballat amb els professors Joan Coromines, amb qui va col·laborar en el Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana, i Antoni M. Badia i Margarit. Ha publicat llibres de lingüística històrica, incloent-hi una Gramàtica històrica del català amb Àlex Alsina, i de llenguatges d'especialitat.

Com a poeta la seva obra ha merescut els premis Rosa Leveroni, Vila de Martorell, Crítica "Serrad'Or" i de la Crítica Catalana. Entre els seus llibres de poesia escau esmentar El silenci, El centre del temps, Tríptic hebreu o Alba del vespre. La seva poesia ha estat inclosa en antologies catalanes i internacionals. L'any 2016 es va publicar el llibre del professor libanès Jad Hatem La llum i la mort en la poesia de Carles Duarte i de Joan Vinyoli.

Ha estat vicepresident de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana i president del Consell Nacional de la Cultura i de les Arts.

Ha dirigit i presidit la Fundació Carulla i va ser secretari general de la Presidència de la Generalitat de Catalunya.

A hores d'ara dirigeix la Institució Cultural del CIC i presideix la Institució Francesc de B. Moll.



# SOSTENIBILITAT, TERRITORI I CULTURA

## Conferència a càrrec de Gemma Carbó

Divendres 14 de juny | L'Alfolí de la Sal | 19:30

La intersecció entre sostenibilitat, territori i cultura és crucial per a la configuració de la nostra identitat i entorn. La sostenibilitat implica la preservació del medi ambient i la societat per a les futures generacions. El territori ofereix l'escenari on es desenvolupa la vida humana i cultural, amb una identitat única influïda per la geografia i història.

Preservar aquestes característiques és clau per a la sostenibilitat ambiental i cultural, promovent un ús responsable del territori i conservant els espais naturals. La cultura és un element essencial, reflectint les relacions humanes amb l'entorn i contribuint a la diversitat social i identitat comunitària. La integració d'aquests pilars és fonamental per a un futur equitatiu, respectuós amb el medi ambient i ric en diversitat cultural.

Ens en parlarà la destacada experta en patrimoni cultural i sostenibilitat, **Gemma Carbó**.

**Gemma Carbó** és directora del **Museu Terra** de la **Fundació Carulla**. És gestora cultural i doctora en Ciències de l'Educació, especialitzada en l'àmbit de les polítiques culturals i educatives. Interessada en les connexions entre el món de la cultura, l'educació i el desenvolupament sostenible, també és presidenta de la Fundació Interarts, que treballa en clau de cooperació cultural internacional, i de l'Associació ConArte Internacional per a les arts en l'educació.

Activitat organitzada amb la col·laboració de la **Fundació Carulla** i el **Museu Terra**.  
L'activitat és gratuïta, però cal inscripció prèvia a: [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)

**Durada:** 50 min

**Preu:** Gratuïta

**Conferenciant**

Gemma Carbó

**MUSEU  
TERRA**

**FUNDACIÓ  
CARULLA** ///

# LA PROGRAMACIÓ

PORTALBLAU

15 de juny

## Jornada de Formació i Creació

El Festival Portalblau va més enllà de ser simplement una plataforma d'exhibició musical i artística en directe; es converteix en una experiència enriquidora que introdueix valors i oportunitats úniques al panorama cultural català.

El **Compromís i els Valors del Festival Portalblau** es manifesten en tot el procés de creació del seu cartell artístic, destacant-se per la incorporació d'iniciatives úniques i originals. Un exemple d'aquesta innovació és el projecte educatiu presentat a través del taller de rap, que reflecteix l'aposta del festival per la formació i la creació artística destinada als joves.

Una altra iniciativa destacada és la **JORNADA DE FORMACIÓ i CREACIÓ PORTALBLAU**, programada enguany per al 15 de juny.

Aquesta jornada inclou **dues activitats**:

- **3a Edició del Curs de Formació Portalblau:** Dirigit a joves de 16 a 20 anys interessats a conèixer com s'organitza un festival.
- **2a Edició del Concurs Escenari Portalblau:** Dirigit al Talent Emergent del territori. Els guanyadors, a més del premi en metàl·lic, tenen l'oportunitat d'integrar-se en el cartell artístic del festival.

**Amb aquestes iniciatives, el Festival Portalblau promou la creativitat, la formació i la participació activa dels joves en l'escena musical catalana, consolidant-se com una plataforma vital pel desenvolupament i l'enriquiment cultural.**



# 3a Edició del CURS DE FORMACIÓ

## Vols aprendre com s'organitza un Festival?

**Dissabte 15 de juny | Biblioteca Victor Català | 10:00-14:00 h**

Des de l'any 2022, el **Festival Portalblau**, impulsa un Curs de Formació destinat a joves de 16 a 20 anys interessats en aprendre sobre la organització d'un festival. L'èxit de participació en les edicions anteriors, amb totes les places exhaurides, posa de manifest el gran interès que desperta aquest tema entre els joves.

Durant el curs, els participants reben classes per part de professionals experts en diversos àmbits relacionats amb l'organització d'esdeveniments, adquirint coneixements fonamentals sobre la planificació i execució d'un festival.

L'objectiu del curs és destacar la diversitat de professionals involucrats en la producció d'un festival i mostrar als joves que aquesta pot ser una opció laboral viable per al seu futur, alhora que posa èmfasi en la importància de la formació acadèmica per a les generacions més joves.

**Les persones interessades poden enviar una carta de motivació a [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com) abans del 31 de maig de 2024.**  
**Les places són limitades.**

**Durada:** 4 hores

**Preu:** Gratuït

#### **Docents**

Cristina Torres

Marc Riera

Miquel Fernández

Pau Torres

Anna Goodsaddle

Aquesta activitat és impulsada pel Festival Portalblau com a part del programa **VALORS I COMPROMÍS**.



## 2a Edició del CONCURS ESCENARI PB

### Vols actuar al Festival Portalblau?

**Dissabte 15 de juny | Port de la Clota | 20:00-22:00 h**

Vols actuar al Festival Portalblau? Després de l'èxit de la primera edició del Concurs Escenari Portalblau, el festival segueix apostant pel talent emergent del país amb la segona edició d'aquest certamen. És una oportunitat única per als joves músics catalans per mostrar el seu talent dins del festival.

Les bases del concurs es publicaran a la web [portalblau.cat](http://portalblau.cat) a partir de l'1 d'abril, i els interessats tindran fins al 20 de maig per presentar les seves propostes.

Un jurat format per experts en música i representants del festival seleccionarà les tres formacions finalistes, que actuaran en directe al Port de la Clota de l'Escala.

**Durada:** 2 hores

**Preu:** Gratuït

Activitat organitzada amb la col·laboració de la **Fundació Casa de la Música de les Comarques Gironines**.

Aquesta activitat és impulsada pel Festival Portalblau com a part del programa **VALORS i COMPROMÍS**.



# QUIN ÉS EL FUTUR DE LA MÚSICA?

## Conferència a càrrec de Miquel Curanta

Divendres 28 de juny | L'Alfolí de la Sal | 19:30

La música ha servit com a llenguatge universal al llarg de la història, connectant societats i cultures. Analitzar i comprendre el futur de la música en la societat digital és explorar el curs de la cultura i la societat mateixa. Aquest futur musical és un terreny profundament ric i complex, on la tecnologia, la cultura i la creativitat es troben en un diàleg constantment evolutiu. Per entendre'l, cal no només examinar les forces que el configuren, sinó també abraçar la seva diversitat i la seva capacitat de transformació en les vides individuals i col·lectives.

El director del **Barcelona Music Lab**, **Miquel Curanta**, ens guiarà a través d'aquestes idees fonamentals per a una comprensió més profunda del futur de la música. La Barcelona Music Lab neix per explorar el futur de la música i per investigar, entendre i desenvolupar-ne la seva indústria en la nova societat digital.

**Miquel Curanta** ha estat director de l'Institut Català de les Empreses Culturals (2018 – 2022). També ha estat director del Club TRESA i ha treballat en diversos mitjans de comunicació. L'any 2001 va fundar Ràdio Capital de l'Empordà, que acumula diversos reconeixements professionals.

**Durada:** 50 min

**Preu:** Gratuïta

---

**Conferenciant**

Miquel Curanta

---

L'activitat és gratuïta, però cal inscripció prèvia a: [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)





# JÚLIA COLOM

## Miramar

**Dissabte 29 de juny | L'Alfolí de la Sal | 20:00**

La proposta artística de la cantautora mallorquina Júlia Colom, destaca en l'actual panorama independent com una oferta de qualitat i singularitat, on les arrels culturals es presenten de forma sincera i transparent. En el seu àlbum de debut, Miramar, a més de les tonades apreses de la transmissió oral de tota Mallorca, es troben composicions pròpies que reforcen la solidesa amb la qual l'artista ha iniciat la seva carrera discogràfica.

El Festival Portalblau serà l'escenari de la presentació de Miramar, un concert on el públic experimentarà un equilibri entre el present de la cantant i les cançons que fusionen tradició i modernitat, creant un mosaic sonor ric en matisos i emocions.

**Durada:** 50 min

**Preu:** 15 €

### Interpretació

Júlia Colom (veu)

Martín Leiton (guitarra)

Roger Calduch (bateria)



# ASEEL MASSOUD

## amb Ahmad Dyab i Manel Ruiz

### Trencadís

Divendres 5 de juliol | L'Alfolí de la Sal | 20:00

La soprano siriana **Aseel Massoud**, acompanyada per **Ahmad Dyab** i **Manel Ruiz**, presentaran per primera vegada el seu projecte artístic **Trencadís**, que reivindica la riquesa que l'intercanvi i la barreja de cultures generen a la societat. Aquest recital oferirà un repertori replet de reinterpretacions i fusions molt suggerents de la música clàssica àrab, la música popular catalana i el flamenc, així com de l'òpera del Mediterrani, la sarsuela i la cançó espanyola, creant un mosaic sonor. Així és com la formació descriu el seu univers personal i artístic.

El **Festival Portalblau**, amb la col·laboració del **Festival Castell de Peralada**, presenta **Trencadís**, un recital que permetrà un autèntic viatge per tots els registres sonors de les diferents ribes de la mar Mediterrània, oferint una fusió sonora entre orient i occident que captivarà al públic amb la seva diversitat i riquesa musical.

Formats al Conservatori del Liceu en les especialitats de cant i guitarra, l'Aseel Massoud i l'Ahmad Dyab van arribar a Barcelona l'any 2007 fugint de la guerra de Síria. Actualment, compaginen la seva vida artística professional amb les seves carreres professionals. Aseel és metgessa col·legiada a Barcelona, amb un màster en Musicoteràpia de la UB, mentre que Ahmad està especialitzat en Relacions Internacionals i diplomàcia. Manel Ruiz, pianista, repertorista i director musical català, compta amb una extensa trajectòria artística que l'ha portat a col·laborar amb grans figures de la música clàssica, com el tenor Josep Carreras, entre d'altres.

Activitat organitzada amb la col·laboració del **Festival Castell de Peralada**.

Durada: 50 min

Preu: 15 €

#### Interpretació

Aseel Massoud (veu)  
Ahmad Dyab (guitarra)  
Manel Ruiz (piano)

FESTIVAL  
PERALADA



# CULTURA I TRANSFORMACIÓ SOCIAL

## Conferència a càrrec de Marta Esteve

Dissabte 6 de juliol | L'Alfolí de la Sal | 19:00

La cultura és una eina molt eficaç per a la transformació social. L'expressió artística, les tradicions i les interaccions humanes són fonaments per al diàleg i la comprensió, impulsant la tolerància i la cohesió social. Les expressions culturals serveixen per a crear espais per a la crítica social i la consciència, abordant temes tant importants com la desigualtat i els drets humans. La cultura no només reflecteix els canvis socials, sinó que també els impulsa activament. És una força dinàmica que inspira el canvi, facilita la comprensió i enriqueix la vida comunitària. Promoure i protegir la cultura és essencial per a un futur més inclusiu i sostenible. La cultura també té un impacte econòmic significatiu, estimulando la creativitat i la innovació. Les indústries culturals generen ocupació i riquesa, alhora que preserven la riquesa de la diversitat cultural.

**Marta Esteve**, directora de la **Fundació Carulla**, abordarà aquestes qüestions a través del seu relat ple d'expertesa, dins del cicle **Mirades Blaves del Festival Portalblau**.

Llicenciada en Dret i Treball Social. Des de fa gairebé vint anys treballa al costat de les persones dirigint equips i projectes socials a Càritas, la Fundació La Caixa o la Fundació IReS. Forma part de la junta i el patronat del Teatre Lliure.

Activitat organitzada amb la col·laboració de la **Fundació Carulla**.  
L'activitat és gratuïta, però cal inscripció prèvia a: [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)

**Durada:** 50 min

**Preu:** Gratuïta

---

**Conferenciant**

Marta Esteve



# LOVE FOR FREE

Cia. Sergi Estebanell

Dissabte 6 de juliol | La Riba | 20:00

**Una acció artística o un experiment sociològic?** *Love for Free* és l'una i l'altre: una proposta fresca i original que suggereix noves formes de relació que sacsegin i plantin cara a l'individualisme i a la desconexió emocional que governa la nostra societat. Com? Molt fàcil, mirant intensament als ulls, abraçant o, fins i tot, fent un petó a una persona qualsevol del carrer, una persona que no coneixem, però que ens tornarà la mirada o l'abraçada d'una manera generosa. I és que el tracte cordial amb les altres persones és la millor teràpia contra el mal humor o la desconfiança.

**Love For Free** és una peça multicultural, de cohesió social, de diversitat i inclusió, on els participants de la mateixa acció seran persones diverses i totes elles formaran part d'aquesta acció comunitària. Una oda a l'amor com a possible solució per a curar i transformar les pors. *Love for Free* és un joc motivador. Juguem-hi!

**Sergi Estebanell** creador de projectes d'art per a la transformació social, de teatre experiencial i de performances a l'espai públic, es defineix com un shaker, un agitador que creu en l'humor, la sorpresa i la provocació per convertir en possible l'impossible.

**Durada:** 60 min  
**Preu:** Gratuïta

#### Fitxa Artística

Direcció: Sergi Estebanell  
Autoria: Rosita Luz Calvi i Sergi Estebanell  
Arts visuals : Quim Moya  
Performers: Rosita Luz Calvi, Sergi Estebanell i Quim Moya  
Escenografia: Tony Murchland  
Fotografia: Natalya Lucia  
Video: Lluís de Sola  
Tècnic audiovisual: Pep Pujol



# JU

## Venus

**Divendres 12 de juliol | L'Alfolí de la Sal | 20:00**

La **Ju** és una talentosa cantautora i actriu catalana nascuda a Gurb. Criada en un ambient ple de música gràcies al seu pare, Ricard Puigdomènech, distingit guitarrista i reconegut productor, la seva formació abraça àmpliament l'art, incloent-hi la música, la dansa i l'art dramàtic.

La seva música combina el pop-rock amb influències de reggae i rhythm and blues, creant un estil únic i amb personalitat, amb una veu fascinant i una presència escènica imponent.

La **Ju** actuarà per primera vegada al **Festival Portalblau** i ho farà presentant el seu tercer treball discogràfic **Venus**, en un concert on el públic podrà gaudir en directe del seu ampli registre vocal i d'una impecable posada en escena.

**Durada:** 60 min

**Preu:** 15 €

---

### Interpretació

Ju (veu)

Arnau Burdó (teclats i bases)





# PATRIMONI I TURISME

Conferència a càrrec de Rosa Duran i Lurdes Boix

Dissabte 13 de juliol | Ruta amb vaixell | 19:30

L'impacte del patrimoni en el turisme transcendeix la mera visita a monuments i llocs històrics, ja que constitueix l'essència d'una destinació, captivant els viatgers amb les seves històries, tradicions i paisatges únics. Aquest llegat cultural i natural no només enriqueix les experiències dels visitants, sinó que també contribueix a l'economia local, generant ocupació i impulsant el desenvolupament sostenible.

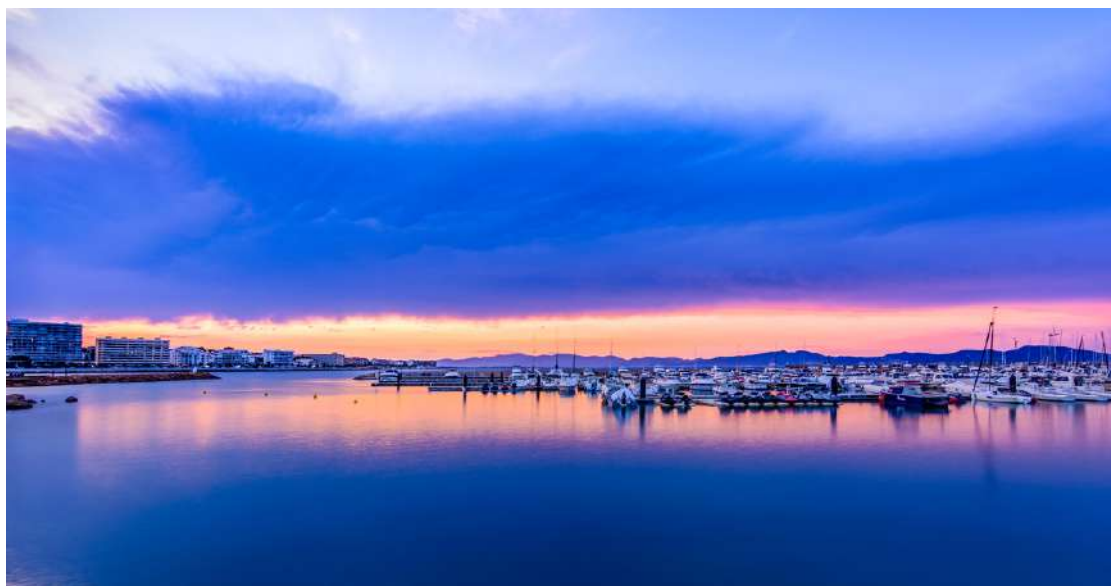
El model de patrimoni i turisme actual s'enfronta a reptes urgents, com ara la massificació del turisme, que pot degradar els llocs patrimonials i afectar la qualitat de les experiències. La gestió dels residus, sobretot en zones costaneres, és un altre desafiament crític, juntament amb l'adaptació al canvi climàtic per preservar els llocs patrimonials.

**Lurdes Boix i Rosa Duran** analitzaran la intrínseca relació entre el patrimoni i el turisme, destacant-ne la seva importància com a motor de creixement econòmic i cultural. Alhora s'explorarà la transformació del patrimoni cultural i natural de l'Escala, en el marc de l'activitat turística, a bord d'un vaixell sostenible, ressaltant la importància de la preservació del medi ambient. Serà una oportunitat única per connectar amb la riquesa històrica i natural de l'Escala, mentre s'aborden els reptes de futur.

**Durada:** 50 min  
**Preu:** Gratuïta

**Conferenciant**  
Rosa Duran  
Lurdes Boix

L'activitat és gratuïta, però cal inscripció prèvia a: [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)



**Lurdes Boix** és Llicenciada en Geografia i Història per la UAB amb Màster en Arxivística i Gestió del Patrimoni Cultural - Museologia. Ha dirigit diverses iniciatives culturals a l'Escala, incloent l'Arxiu Històric, el Museu de l'Anxova i de la Sal, l'Alfolí de la Sal, i els Espais Víctor Català. Membre de la Comissió de Patrimoni de Girona i Vicepresidenta de l'Associació de Museus Marítims de la Mediterrània. Especialitzada en la recuperació, conservació i difusió del patrimoni de l'Escala, destaca per la seva contribució a la Festa de la Sal, reconeguda com a Patrimoni Festiu de Catalunya i candidata a Bones Pràctiques de Patrimoni Immateral de la UNESCO

**Rosa Duran** és Diplomada en traducció i Interpretació per la Universitat Autònoma de Barcelona, de seguida va obrir el seu món laboral com a guia. Primer guia de turisme local cap a l'estrangers durant 15 anys i després com a guia de turisme i patrimoni habilitada per la Generalitat de Catalunya. Posteriorment va realitzar estudis de Master en Turisme Cultral a la Udg. Creadora i gestora de nombroses experiències culturals i turístiques basa la seva activitat principalment a les ciutats de Girona i Figueres. És presidenta de l'Associació GIGSgirona (Girona guide services) i vicepresidenta de l'Associació Gironina d'Empresàries (AGE), això com membre actiu de l'associació AGUICAT de guies de Turisme.

### Ruta amb vaixell

Per aquesta activitat el Festival Portalbau ha creat una ruta des del mar per descobrir l'Escala des del mar, el litoral del Parc Natural de la Costa del Montgrí, les cales i les coves úniques com la Cova del Contraban, la Punta Montgó amb la seva torre del Segle XVI, Cala Montgó, Cala Farriol, etc.





# IDENTITAT I METAMORFOSIS A L'ART

Diàleg amb **Miquel del Pozo** i **Mireia Calafell**. Modera **Raül Garrigasait**

**Divendres 19 de juliol | L'Alfolí de la Sal | 19:30**

Al llarg de la història, l'art i l'escriptura han representat les imatges que en cada moment hem tingut de nosaltres mateixos i la relació amb els altres. Des de **Les Metamorfosis** d'Ovidi a la poesia contemporània, acompanyats d'imatges pictòriques, podem fer un viatge a través de la història que ens permetrà veure altres cares dels mites.

Amb l'arquitecte i divulgador de l'art **Miquel del Pozo** i la poeta **Mireia Calafell** recorrerem aquest camí per explorar les metamorfosis que hem anat confegint i deconstruint al llarg dels segles.

**Mireia Calafell** és poeta. Ha publicat *Poètiques del cos* (2006), *Costures* (2010), *Tantes mudes* (2014), *Nosaltres, qui* (2020), i *Si una emergència* (2024). Entre els premis que ha rebut, destaca la Lletra d'Or al Millor llibre de 2014, el premi Josep Maria Llopart al millor poemari publicat l'any 2020 i el Premi Carles Riba 2023. És membre de la productora cultural La Sullivan. Ha estat codirectora del Festival Poesia i més (2015-2016), i de Barcelona Poesia (2018-2021).

**Durada:** 50 min  
**Preu:** Gratuïta

---

**Conferenciants**  
Miquel del Pozo  
Mireia Calafell  
Raül Garrigasait

Activitat organitzada amb la col·laboració del **Festival dels Clàssics**.  
L'activitat és gratuïta, però cal inscripció prèvia a: [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)

**CLASSICS**  
FESTIVAL D'ARTS CONTEMPORANIS I PENSAJAMENT





'Eco i Narcís', de John William Waterhouse.

**Miquel del Pozo.** Arquitecte, màster en teoria i història de l'arquitectura. Divulgador de l'art a la ràdio (Cadena Ser), a la televisió (betevé) i a les xarxes socials (#MA140); conferenciant en diferents institucions culturals i professor col·laborador a la Fundación Amigos Museo Nacional del Prado. Ha centrat els seus estudis en la relació de l'ésser humà amb les imatges, des dels seus orígens fins als nostres dies, amb una mirada transversal que cerca les relacions entre pintura, escultura, arquitectura, cinema i dansa, amb especial atenció al diàleg constant que les arts visuals mantenen amb la literatura.

**Raül Garrigasait** és escriptor i hel·lenista. Ha publicat les novel·les Els estranys i Profecia i diversos assajos, com ara La ira, Els fundadors i País barroc. Ha traduït obres de Plató, Goethe, Rilke, Papadiamandis, Joseph Roth, Peter Sloterdijk i Thomas Bernhard, entre altres. Actualment presideix La Casa dels Clàssics, un projecte que promou la creació, el pensament i la difusió dels clàssics universals.



L'ESCALA-EMPÚRIES

# MIRADES BLAVES

CICLE CONFERÈNCIES PORTALBLAU

08.06 | L'Alfolí de la Sal | 19:30

## DESCOLONITZACIÓ I CONFLICTE AL PRÒXIM ORIENT

**Darles Duarte** i **Dolors Bramon** abordaran la complexitat dels conflictes al Pròxim Orient, posant èmfasi en la importància de comprendre els processos de descolonització per contextualitzar les dinàmiques actuals.

14.06 | L'Alfolí de la Sal | 19:30

## SOSTENIBILITAT, TERRITORI I CULTURA

**Gemma Carbó** explorarà la intersecció entre la sostenibilitat, el territori i la cultura, destacant com aquests elements són fonamentals per a la construcció d'una identitat i un entorn sostenibles.

Col·labora: Museu Terra

MUSEU  
TERRA  
L'Espai del Parc del

28.06 | L'Alfolí de la Sal | 19:30

## QUIN ÉS EL FUTUR DE LA MÚSICA

**Miquel Curanta** oferirà una visió sobre el futur de la música en la societat digital, abordant la influència de la tecnologia, la cultura i la creativitat en aquest àmbit en constant evolució.

06.07 | L'Alfolí de la Sal | 20:30

## CULTURA I TRANSFORMACIÓ SOCIAL

**Marta Esteve** posarà de relleu el paper de la cultura com a motor de transformació social, destacant la seva capacitat per a la cohesió, la crítica i el canvi.

Col·labora: Fundació Carulla

FUNDACIÓ  
CARULLA

13.07 | Itinerant | 19:30

## PATRIMONI I TURISME

**Lurdes Boix** i **Rosa Duran** analitzaran la relació entre patrimoni i turisme, assenyalant els reptes i les oportunitats que aquesta intersecció presenta per al desenvolupament sostenible i la preservació dels llocs d'interès.

19.07 | L'Alfolí de la Sal | 19:30

## IDENTITAT I METAMORFOSIS A L'ART

**Miquel del Pozo** i **Mireia Calafell** en un diàleg moderat per **Raül Garrigasait** parlaran de com l'art i la literatura han reflectit i influït en la construcció de la identitat humana al llarg de la història.

Col·labora: Festival Els Clàssics

CLASSICS  
Centre d'Art i Història del Teatre

MARÇ - SETEMBRE 24

L'ESCALA-EMPÚRIES  
**PORTALBLAU**  
MÚSICA I ART DE LA MEDITERRÀNIA

MARÇ - MAIG **RITME & FLOW** amb BABAFLOW

08/06 **DESCOLONITZACIÓ i CONFLICTE  
AL PRÒXIM ORIENT** 

14/06 **SOSTENIBILITAT, TERRITORI i CULTURA** 

15/06 **JORNADA DE FORMACIÓ i CREACIÓ**

28/06 **QUIN ÉS EL FUTUR DE LA MÚSICA?** 

29/06 **JÚLIA COLOM** 05/07 **ASEEL MASSOUD**

• 06/07 **LOVE FOR FREE**

06/07 **CULTURA i TRANSFORMACIÓ SOCIAL** 

12/07 **JU** 13/07 **PATRIMONI i TURISME** 

• 19/07 **IDENTITAT i METAMORFOSIS A L'ART** 

20/07 **ELS LÍMITS DE L'HUMOR**

26/07 **HENRIO** 27/07 **MERITXELL NEDDERMANN**

28/07 **PAU ALABAJOS** 02/08 **GINESTÀ** 03/08 **MISHIMA**

• 04/08 **MAYTE MARTÍN** 08/08 **SOPA DE CABRA**

09/08 **FIGA FLAWAS + MAMA DOUSHA**

10/08 **ANDREA MOTIS** 11/08 **GUILLEM GISBERT**

JUL - SET **MEDFOTO 2024** El Mar i les persones

 Cicle de Conferències **MIRADES BLAVES**





# ELS LÍMITS DE L'HUMOR

Lucía Lijtmaer, Isa Calderón i Marc Giró

Dissabte 20 de juliol | L'Alfolí de la Sal | 21:00

El debat sobre els límits de l'humor és comú en la nostra societat actual. En una democràcia, resulta difícil traçar una línia clara entre la llibertat d'expressió i el respecte a les sensibilitats individuals. En conseqüència, s'ha observat un augment en els casos de judicialització de l'humor, el que pot portar a l'autocensura. A més, sorgeixen controvèrsies sobre temes que abans eren objecte de bromes però que ara es consideren més sensibles, el que genera una sensació de desconcert. Tanmateix, és important recordar que al llarg de la història, els límits de l'humor han estat objecte de debat i que aquest pot ser una eina poderosa per a la crítica social i la presa de consciència.

Isa Calderón i Lucía Lijtmaer, creadores del Podcast **Deforme Semanal Ideal Total**, acompanyades per en **Marc Giró**, Premi Nacional de Comunicació 2024, desgranaran la seva particular visió provocadora i feminista de la vida i de la cultura contemporània amb rialles i explicacions redundants.

**Deforme Semanal Ideal Total** és un dels podcasts més escoltats a Espanya amb seguidors a Argentina, Mèxic, Colòmbia i Xile. Ha estat guardonat amb el Premi Ondas al Millor Podcast al 2021 i Millor Podcast de l'Any als Premios Ondas Globales del Podcast al 2022.

Activitat solidària a favor de la **Fundación Acogida**.  
Aquesta activitat forma part del programa **VALORS i COMPROMÍS**.

Durada: 50 min  
Preu: 5 €

Lucía Lijtmaer  
Isa Calderón  
Marc Giró





# HENRIO

## Somehere, Sometimes

**Divendres 26 de juliol | Jardí Clos del Pastor | 21:00**

**HENRIO** és el nom artístic del cantautor i productor Enric Verdaguer. Després de quatre anys a Liverpool i de ser la veu de l'última gira de la pianista Clara Peya, inicia un projecte propi amb aquesta nova identitat.

**Somehere, Sometimes** és el disc de debut del cantautor, un àlbum de pop sofisticat escrit en català i anglès. Sorgeix a partir del seu retorn a Catalunya després d'un temps d'exploració a l'estranger. L'àlbum reflexa la transició i els canvis experimentats en aquest viatge de tornada al país d'origen, oferint una reflexió sobre la vida, la nostàlgia i el pas del temps.

L'escenari idíl·lic del **Jardí Clos del Pastor** serà l'amfiteatre perfecte per a la primera actuació de **HENRIO** al **Festival Portalblau**, una nit que promet ser una experiència emotiva i inoblidable.

**Durada:** 70 min

**Preu:** 18 €

---

### Interpretació

Enric Verdaguer (veu i guitarra)

Abril Saurí (bateria)

Jordi Bastida (guitarra elèctrica)



# MERITXELL NEDDERMANN

## Suelta

Dissabte 27 de juliol | Jardí Clos del Pastor | 21:00

**Meritxell Neddermann**, amb la seva destresa excepcional, fusiona melodies captivadores que transcendeixen gèneres musicals, des de la serenitat de la música clàssica fins a la vitalitat del jazz, funky i indie.

Amb el seu segon àlbum **Suelta**, ens transporta a un univers sonor ric i profund, on cada nota és una expressió d'emoció i significat. Neddermann és sinònim de subtileza i d'un profund amor per la música, on les sensacions i les atmosferes es combinen per construir universos i propostes úniques.

El **Festival Portalblau** tindrà l'honor d'acollir la presentació de **Suelta**, oferint al públic l'oportunitat de gaudir del talent i la sensibilitat de l'artista a través de les seves evocadores melodies.

**Durada:** 70 min

**Preu:** 18 €

---

### Interpretació

Meritxell Neddermann (piano i veu)



# PAU ALABAJOS

## La Paraula Viva i Amarga - Any Estellés

**Diumenge 28 de juliol | Jardí Clos del Pastor | 21:00**

**Pau Alabajos** presenta, *La Paraula Viva i Amarga*, un espectacle especial en commemoració del centenari del poeta **Vicent Andrés Estellés**. Inclou algunes de les seves cançons més icòniques inspirades en els versos d'Estellés, juntament amb noves adaptacions inèdites. Amb una escenografia teatral intimista, l'espectacle ens convida a explorar el despatx de l'escriptor, on van néixer algunes de les seves obres més importants. L'escenari poètic del **Jardí Clos del Pastor** acollirà aquest homenatge a Estellés. *La Paraula Viva i Amarga* és un viatge en el temps que ens transporta als moments històrics de la dictadura franquista i la transició democràtica, celebrant la vida, l'amor i la lluita per la llibertat.

**Pau Alabajos**, un dels músics més reconeguts del País Valencià i destacada veu de la cançó d'autor als Països Catalans amb més de 20 anys d'experiència als escenaris, és també portaveu de la Plataforma Cívica **Cent d'Estellés**.

Enguany, prenent com a base l'obra del poeta de Burjassot, presenta una triple proposta centrada en Estellés: un espectacle teatral (*Arbre de pols*), un disc (*Una granota viva a la butxaca*) i un llibre (*La veu d'un poble*).

**Durada:** 70 min

**Preu:** 18 €

**Interpretació**

Pau Alabajos (veu i guitarra)



**Cent d'Estellés**  
1924-2024



# Any Estellés

100 anys del naixement de Vicent Andrés Estellés

## Vincent Estellés

Burjassot, 1924 – València, 1993

Poeta

Considerat el principal renovador de la poesia valenciana contemporània, és també recordat com el poeta més gran que ha donat el País Valencià des del segle xv fins a l'actualitat; és a dir, des de l'època d'Ausiàs March i Roís de Corella.

Dels seus llibres de poesia en destaca el segon volum de l'obra completa, **Les pedres de l'àmfora**, que va rebre els premis Lletra d'Or (1974) i Crítica Serra d'Or (1975). Són remarcables també dos poemaris que descriuen el País Valencià: **Llibre de meravelles** i **Mural del País Valencià**. Va rebre el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes (1978) i el Premi de les Lletres Valencianes (1984).

Diversos cantants han musicat poemes seus, d'entre els quals sobresurt Ovidi Montllor amb Coral romput. En l'actualitat un dels especialment actius és **Pau Alabajos** -qui de fet és portaveu de la Plataforma Cívica Cent d'Estellés-, que presenta una triple proposta centrada en Estellés: un espectacle teatral, un disc i un llibre.

Pocs poetes han tingut una incidència social i cívica com **Vicent Andrés Estellés** amb els seus versos. Cronista dels temps més foscos de la llarga postguerra i el franquisme, i posteriorment, dels moments més difícils de persecucions lingüístiques i culturals al País Valencià, amb la seva obra va construir una veu inconfusible i la va modular amb un estil únic que, durant dècades, s'ha anat identificant com la veu col·lectiva d'un poble. Joan Fuster va definir-lo com un "poeta de realitats"; i de l'experiència d'aquesta mirada sobre un lloc i una època concrets, Estellés no va deixar de reivindicar mai, per damunt de tot, el dret a l'alegria.

Amb el seu activisme testimonial, va cartografiar èpicament la toponímia d'un país com si d'un amant es tractés, amb les seves fermeses i les seves febleses. I, també, amb les seves contradiccions. La seva escriptura compromesa, amplificadora de la dignitat civil, ha educat generacions de lectors que han trobat, en l'ofici dels seus poemes, un estil únic, inconfusible, d'aproximació popular i de talla universal.



---

Diran de mi: fou un obscur poeta.

Altres diran: un poeta notable.  
Encara més: hi haurà un bròfec que em diga  
un pedregós poeta i vil geògraf.  
O no diran, tant se val, res de mi.  
Un molt tenaç professor alemany,  
excavador entossudit a Ibèria,  
traurà senyals i guies dels meus versos,  
orientant, des d'ells, les seus passes.  
M'editarà, inencontrablement,  
amb els ajuts d'un jove català.  
T'ho torne a dir: això no em preocupa.  
En arribar a aquest punt, no sabia  
negar-te, amic, que allò que em preocupa  
–i és excessiu el mot: t'ho puc jurar–  
és que ningú mai no tindrà interès  
per l'home humil i molt senzill que sóc.  
Em dol això, si vols que et siga franc.  
També, però, ho trobe natural...  
Tot és així, i no hi podem fer res.  
Et puc ben dir i assegurar, distret,  
que he estat feliç, i vulgarment feliç,  
tot navegant per les diverses mars.  
Em mire amb molt d'amor aquest fragment  
de fang mesquí, que ignore a què pertany;  
me'l vaig trobar un vespre a alguna platja  
d'un lloc remot i solitari, brut:  
viu uns conills que a poc a poc eixien,  
amb curios i cautíssim propòsit.  
Ah, sí. Després, hi ha la prosperitat.  
Però això, a mi, no m'importa avui massa.

**Diran de mi: fou un obscur poeta", Ora  
marítima**

**Vincent Estellés**

**(Burjassot, 1924-València, 1993)**

Assumiràs la veu d'un poble,  
i serà la veu del teu poble,  
i seràs, per a sempre, poble,  
i patiràs, i esperaràs,  
i aniràs sempre entre la pols,  
et seguirà una polseguera.  
I tindràs fam i tindràs set,  
no podràs escriure els poemes  
i callaràs tota la nit  
mentre dormen les teues gents,  
i tu sols estaràs despert,  
i tu estaràs despert per tots.  
No t'han parit per a dormir:  
et pariren per a vetlar  
en la llarga nit del teu poble.  
Tu seràs la paraula viva,  
la paraula viva i amarga.  
Ja no existiran les paraules,  
sinó l'home assumint la pena  
del seu poble, i és un silenci.  
Deixaràs de comptar les síl·labes,  
de fer-te el nus de la corbata:  
seràs un poble, caminant  
entre una amarga polseguera,  
vida amunt i nacions amunt,  
una enaltida condició.  
No tot serà, però, silenci.  
Car dirà la paraula justa,  
la diràs en el moment just.  
No diràs la teua paraula  
amb voluntat d'antologia,  
car la diràs honestament,  
iradament, sense pensar  
en ninguna posteritat,  
com no siga la del teu poble.  
Potser et maten o potser  
se'n riguen, potser et delaten;  
tot això són banalitats.  
Allò que val és la consciència  
de no ser res si no s'és poble.  
I tu, greument, has escollit.  
Després del teu silenci estricte,  
camines decididament.

**"Assumiràs la veu d'un poble", Llibre de  
meravelles (1971)**

**Vincent Estellés**

**(Burjassot, 1924-València, 1993)**





# GINESTÀ

## Vida Meva

**Divendres 2 d'agost | Mar d'en Manassa | 21:00**

**Ginestà**, el duet format pels germans Júlia i Pau Serrasolsas, s'ha destacat com una de les noves formacions catalanes més inspiradores. Amb menys de cinc anys sobre els escenaris, han captivat una generació amb lletres commovedores i melodies evocadores. Entre el pop-rock consolidat i l'escena urbana emergent, han trobat el seu propi espai a l'escena musical catalana de forma natural.

El seu quart disc, *Vida Meva*, fusiona el pop amb ritmes electrònics i rock, comptant amb col·laboracions de destacats artistes com Maria Hein, Triquell, Niña Polaca, Maio i Ferran Palau. Com un sospir de mar, amb sabor i esperit mediterrani, **Ginestà** ens convida a un viatge emocional.

La seva actuació al **Festival Portalblau**, on presentaran *Vida Meva*, brindarà una oportunitat única per gaudir d'una de les millors formacions del nostre país en un dels escenaris més destacats del territori, la **Mar d'en Manassa** de l'Escala.

**Durada:** 70 min

**Preu:** 20 €

---

### Interpretació

Júlia Serrasolsas (veu)

Pau Serrasolsas (veu i guitarra)

Cesc Valverde (bateria i samplers)

Gerard Sala (teclat)



# MISHIMA

## L'Aigua Clara

Dissabte 3 d'agost | Mar d'en Manassa | 21:00

Mentre la majoria dels artistes aposten per poques actuacions de gran aforament, **Mishima** guarda fidelitat a la distància curta, al contacte estret amb el públic, a la comunicació horitzontal d'un repertori que ja és història.

Cançons com rastres de pintallavis, que parlen del declivi de l'home públic, aquell que trucava a casa, recollia les fotos i pagava la multa, però que mantenia la set tota la vida; cançons que ens van ensenyar l'ordre i l'aventura, que no existeix l'amor feliç, que l'ànsia cura i que ho som tot i res. Una manera molt personal d'entendre el rock, allà on es troba amb la *chanson*, *Tin Pan Alley* i l'*indie*, que nou discs d'estudi i centenars de concerts després, Mishima ha jugat un paper crucial en la renovació de la música.

**Mishima** torna al **Festival Portalblau** a l'escenari de la **Mar d'en Manassa** després de 6 anys. Aquest cop ho farà presentant els temes del seu treball discogràfic **L'Aigua Clara**, allà on es couen directes com el seu, un cúmul de sensacions a mig camí entre la comunió i la catarsi.

**Durada:** 70 min

**Preu:** 25 €

### Interpretació

David Carabén (veu i guitarra)

Marc Lloret (teclats)

Dani Vega (guitarra)

Xavi Caparrós (baix)

Alfons Serra (bateria)



# MAYTE MARTÍN

## Tatuajes

**Diumenge 4 d'agost | Mar d'en Manassa | 21:00**

**Tatuajes** és el nou projecte de la cantant **Mayte Martín**, presentat en format de quartet (veu, piano, contrabaix i bateria), que inclou títols immortals que formen part del llegat de la música universal.

La versatilitat de **Mayte Martín** la porta a explorar diferents paisatges sonors, anant més enllà del flamenc i permet gaudir de versions úniques d'èxits inoblidables com "Gracias a la vida", "Ne me quitte pas", "Te recuerdo Amanda", "Lucía", "El breve espacio en que no estás", o "Alfonsina y el mar".

El **Festival Portablau** presenta **Mayte Martín** en concert, oferint un viatge emocional a través d'aquestes cançons eternes, que recullen un homenatge als qui van donar vida a aquestes obres mestres. Una experiència exquisida, plena de matisos i colors, que captivarà al públic.

**Durada:** 70 min

**Preu:** 25 €

### Interpretació

Mayte Martín (veu i direcció musical)

Nelsa Baró (piano i arranjaments)

Guillermo Prats (contrabaix)

Vicens Soler (bateria)



# SOPA DE CABRA

## Ànima

**Dijous 8 d'agost | Fòrum Romà MAC-Empúries | 22:00**

El 2024 arribarà carregat d'emocions amb el nou projecte musical de **Sopa de Cabra**, titulat **Ànima**. Cada cançó d'aquest nou disc serà una col·laboració amb un artista que aportarà la seva pròpia ànima al treball conjunt.

Amb el llançament previst coincidint amb l'inici de la gira, el grup promet un viatge musical profund i evocador, que es prolongarà fins al març del 2025. **Sopa de Cabra** oferirà un nombre limitat de concerts, entre els quals destaca la seva actuació al **Festival Portalblau**.

El concert al **Fòrum romà d'Empúries** promet ser una experiència inoblidable, ja que serà la primera vegada que el grup gironí actuarà en aquest històric escenari. El públic tindrà l'oportunitat d'escoltar en directe els nous temes dels Sopa, mentre gaudeix d'un entorn únic impregnat d'història i màgia.

**Durada:** 90 min

**Preu:** 36 €

### Interpretació

Gerard Quintana (veu)

Josep Thió (guitarra)

Josep Bosch (bateria)

Frances Lisicic "Cuco" (baix)

Jaume Soler "Peck" (guitarra)

Ricard Sohn (teclats)

Valen Nieto (multinstrument)



# MAMA DOUSHA

Segur que m'equivoco

Divendres 9 d'agost | Fòrum Romà MAC-Empúries | 22:00

**Mama Dousha**, el nom artístic del músic i cantant barceloní Bruno de Fabriziis, s'ha destacat com una de les promeses més brillants de la escena musical catalana. La seva cançó "Rikiti" ha captivat l'atenció del públic, convertint-se en un fenomen social i viral, arribant a ser el tema més escoltat a les ràdios del país durant tota la tardor de 2023 i un dels més buscats a Catalunya a la plataforma Shazam.

El seu primer treball, titulat **Segur que m'equivoco**, presenta un ritme molt personal, combinant una original fusió de música electrònica, cançó d'autor i pop urbà, amb una notable presència de guitarra espanyola en tots els temes.

Amb un estil musical únic i lletres intimistes plenes de sensibilitat i tendresa, l'artista actuarà al **Festival Portalblau**, la nit de divendres, en un doble concert amb els **Figa Flawas**.

**Durada:** 60 min

**Preu:** 18 €

#### Interpretació

Bruno de Fabriziis (veu i guitarra)  
Gigi Ros (teclat, veus i percussions)  
Abel Fuster (guitarra i veus)  
Marta Urdiales (bateria)

Aquesta activitat és impulsada pel Festival Portalblau com a part del programa **VALORS i COMPROMÍS**.



# FIGA FLAWAS

## La Calçotada

Divendres 9 d'agost | Fòrum romà MAC-Empúries | 23:00

**Figa Flawas** representen la nova generació del pop urbà català. El 2022 es van presentar i guanyar el concurs Sona9, a més de publicar el seu disc debut, **Joves Tendres**. Aquest duet de Valls, que ha col·laborat amb artistes com Mushkaa o Lluís Gavaldà per seguir omplint la seva discografia amb èxits com "Diabla" o "Xalalà", ha sabut captivar el públic amb el seu propi estil, una barreja de costumisme, reggaeton i autenticitat.

Reconeguts com una de les propostes més rellevants de l'escena actual, el duet de Valls, arriba al **Festival Portalblau** per presentar en directe el seu darrer treball, **La Calçotada**. Amb expectatives altes, aquest concert promet ser una experiència sonora inoblidable i esdevenir una gran nit de l'estiu escalenc.

**Durada:** 70 min

**Preu:** 18 €

### Interpretació

Pep Velasco (veu)

Xavier Cartanyà (seqüències)

Aquesta activitat és impulsada pel Festival Portalblau com a part del programa **VALORS i COMPROMÍS**.



# ANREA MOTIS

Temblor

Dissabte 10 d'agost | Fòrum romà MAC-Empúries | 22:00

La versàtil trompetista, saxofonista, cantant i compositora catalana, **Andrea Motis**, continua evolucionant i ara es presenta en el captivador i íntim format de trio al **Festival Portalblau** a l'escenari del **Fòrum Romà d'Empúries**. En aquesta ocasió, ofereix una original revisió de la tradició dels cantautors anglesos, tot mantenint la seva distintiva essència mediterrània i llatina.

Acompanyada per dos músics que dominen l'art de la fusta en els seus instruments, el violinista Christoph Mallinger i el percussionista Zé Luis Nascimento, **Motis** abraça sonoritats càlides i suaus. Una experiència musical pensada per reflexionar i gaudir dels petits moments que enriqueixen la vida. Jazz íntim amb un toc càlid de fusta envoltat de la màgia emporitana.

**Durada:** 75 min

**Preu:** 34 €

---

**Interpretació:**

Andrea Motis (veu i trompeta)

Christoph Mallinger (violí,  
mandolina i guitarra)

Zé Luis Nascimento (percussió)





# GUILLEM GISBERT

## Balla la masurca!

**Diumenge 11 d'agost | Fòrum romà MAC-Empúries | 22:00**

Després de quinze anys ininterromputs de pop impecable amb Manel, **Guillem Gisbert** enceta un nou projecte en solitari. Amb **Balla la masurca!**, Gisbert es consolida com un dels grans compositors de la seva generació, oferint onze temes d'altíssima qualitat i unes lletres exquisides a l'abast de pocs. **Gisbert** manté la cançó com a eix central de la seva obra, explorant-ne cada racó i palpant els marges amb una combinació d'ambició, elegància i eclecticisme que el defineixen com a artista.

El talentós artista barceloní demostra un coneixement profund de la música popular, reinventant-la amb el seu toc personal i fusionant-la amb diversos estils amb una naturalitat envejable: des del pop contemporani més introspectiu fins al folk narratiu, passant per la grandiositat de la cançó orquestral del segle XX i les influències de la música urbana.

**Guillem Gisbert** presentarà el seu treball l'11 d'agost al **Fòrum romà d'Empúries**, que tancarà la dissetena edició del **Festival Portalblau** de l'Escala.

**Durada:** 75 min

**Preu:** 30 €

### Interpretació

Guillem Gisbert (veu i guitarra)

Jordi Casadesús (baix i

sintetitzadors)

Arnau Grabolosa (guitarra i teclats)

Glòria Maurel (bateria)



# MedFOTO 2024

## El mar i les persones

Del 27 de juliol al 8 de setembre | Club Nàutic de l'Escala

El mar, i en particular el Mediterrani, són una part intrínseca de l'essència de l'Escala des dels seus inicis. Representa cultura i història i és un mitjà de subsistència i d'oci per a les persones, a més de ser l'hàbitat d'una gran varietat d'espècies animals i vegetals que contribueixen a crear el seu paisatge singular. Aquests valors han de conviure pel present i per a les generacions futures.

Aquesta exposició és fruit de la col·laboració entre la **Fundació Alive** i el **Club Nàutic l'Escala**, els creadors del **MedFoto**, el primer Concurs de Fotografia de la Mediterrània. L'exposició de les propostes finalistes d'aquest concurs, presenta les diferents maneres de veure i entendre la relació entre el mar i les persones amb la sostenibilitat com a clau per al seu futur.

**Horari:** de 9 a 14 h i  
de 16 a 20 h  
**Accés gratuït**

Visitar l'exposició fotogràfica **El mar i les persones** és una oportunitat per a descobrir les imatges finalistes de la quarta edició del **MedFoto**. Un recorregut visual per les millors fotografies del Mediterrani i les diverses interpretacions dels seus autors sobre la relació entre les persones i el mar.

Aquesta activitat és impulsada pel Festival Portalblau com a part del programa **VALORS i COMPROMÍS**.

## EL MAR I LES PERSONES



## CATEGORIES

Paisatge / Vida salvatge / Esports i Oci / Oficis del mar / Subaquàtica /  
Conservació i Canvi climàtic / Amb mòbil / Relat fotogràfic

## INFORMACIÓ

Inscripció: 1/4 al 15/5, 2024  
[www.medfoto.org](http://www.medfoto.org)

## ORGANITZACIÓ



## SUPPORT INSTITUCIONAL



## COL·LABORADORS



# ELS ESCENARIS



## 17<sup>a</sup> Edició **PORTALBLAU** L'Escala – Empúries



El Festival Portalblau és una experiència cultural que destaca com a referent en el panorama dels festivals que es duen a terme arreu del país.

La seva singularitat resideix també en la magnificència de l'entorn natural que l'envolta i en els escenaris on es desenvolupen les diverses activitats culturals, tots ells llocs d'un valor patrimonial excepcional.

Des del meravellós escenari de la **Mar d'en Manassa**, que ofereix una vista única de la Mediterrània, fins a l'imponent Fòrum de la ciutat romana d'Empúries, que representa un punt de trobada històric vital, passant per l'Alfolí de la Sal, un edifici del segle XVII catalogat com a Bé Cultural d'Interès Nacional o el Jardí Clos del Pastor, també reconegut com a Bé Cultural d'Interès Local.

Tots els espais on es programen les activitats del Festival, esdevenent punts emblemàtics del municipi de L'Escala. Cadascun d'ells relata la importància del nostre llegat històric, recordant-nos la rellevància del paisatge com a factor fonamental en el desenvolupament social i cultural. Aquests escenaris esdevenen testimonis vius de la riquesa de la cultura mediterrània, forjada gràcies a segles d'intercanvis i influències constants.

**Amb aquest bagatge cultural i històric, el Festival Portalblau no només es consolida com un esdeveniment destacat en el panorama nacional, sinó que també es converteix en una plataforma essencial per a la difusió i la preservació del nostre patrimoni, impulsant el diàleg intercultural i la comprensió del nostre passat comú.**





# L'ESCALA

## Vila Mariner

**L'Escala** és una de les poblacions més atractives i singulars de la Costa Brava. Disposa d'un ric patrimoni bastit al llarg dels segles: des de la necròpolis dels primers pobladors a Vilanera, passant per les ciutats grega i romana d'Empúries, l'Alfolí de la Sal i el Jardí Clos del Pastor, sense oblidar el patrimoni marítim i pesquer i el llegat de l'escriptora Víctor Català.

El Festival escull com a escenaris, diferents espais d'interès patrimonial. Edificis, monuments i entorns significatius de l'Escala i Empúries que parlen de la història, de la vida i dels valors d'aquesta vila mariner.

**L'ALFOLÍ DE LA SAL** (Carrer Alfolí, 6) és un edifici històric construït a finals del segle XVII. Va ser el gran magatzem de la sal i d'altres mercaderies que arribaven per mar quan la sal era monopoli reial. Des d'aquest edifici, la sal era distribuïda cap a la resta de poblacions de l'interior de Catalunya. L'Alfolí va ser l'impulsor del creixement econòmic i demogràfic de l'Escala al segle XVIII. L'edifici, declarat Bé Cultural d'Interès Nacional, és un important punt d'irradiació cultural, amb sales d'exposicions i concerts i un museu per conèixer la història local.

**MAR D'EN MANASSA** (Rda Mar d'en Manassa). D'entre els mil i un racons que amaga el litoral de l'Escala, la Mar d'en Manassa és un dels més preuats. Ofereix unes vistes úniques i de gran valor natural. Si el dia és clar, es pot veure Empúries i la Badia de Roses, que forma part del club de les Badies Més Belles del Món, un reconeixement que només han obtingut 43 badies d'arreu del món. La Mar d'en Manassa és l'espai escollit pel Festival Portalblau per realitzar alguns dels concerts. A la caiguda del sol s'obren les portes al públic. Una hora màgica on els colors tenyeixen el paisatge, dibuixant autèntiques obres d'art i experiències.

**LA RIBA.** L'espai de La Riba neix a mitjans del segle XX, per cobrir les necessitats del port pesquer, en aquells moments situat a la Platja, al centre del nucli antic. Amb el trasllat del port a la seva ubicació actual i l'aparició del turisme, la Riba passa a convertir-se en un aparcament a primera línia de mar, fins que el 2015 s'inicia la reforma del front marítim del nucli antic, que fa que aquest espai sigui una gran zona pels vianants i un excel·lent escenari o fer-hi accions culturals, com per exemple algunes de les actuacions del Festival Portalblau.



**JARDÍ CLOS DEL PASTOR** ( Passeig Lluís Albert, 11) Casa i jardí que Antònia Bartomeu i Baró, de Reus, va donar a l'escriptora Caterina Albert (Víctor Català) en reconeixement a la seva activitat literària. Des de 1975 el seu nebot Lluís Albert el tingué obert al públic com a Museu-Arxiu Víctor Català. L'edifici, declarat Bé Cultural d'Interès Local, és ara propietat de l'Ajuntament de l'Escala i es troba en fase de rehabilitació, restauració i museïtzació. Actualment es pot visitar el jardí modernista en el marc de la ruta Víctor Català organitzada des del Museu de l'Escala que ha dirigit la rehabilitació, restauració i museïtzació per a mostrar gran part del fons Víctor Català.

**PLAÇA VÍCTOR CATALÀ.** La plaça està dedicada a Caterina Albert i Paradís (l'Escala, 1869-1966) coneguda amb el sobrenom de Víctor Català, una de les escriptores catalanes més importants de tots els temps, autora d'obres cabdals. A la plaça hi ha algunes cases d'interès, com la Fonda o can Sureda, d'inicis del segle XX.

**PORT DE LA CLOTA.** Al Port de l'Escala trobem el Maram, el Centre d'interpretació del Peix, que ens permet conèixer el dia a dia dels pescadors i les arts de pesca, així com fer visites a les subhasta i a la llotja dels pescadors. Al port de la Clota hi ha empreses d'oci, creuers i submarinisme, així com el Club Nàutic de l'Escala, amb la seva escola de vela.

## Museu d'Arqueologia de Catalunya EMPÚRIES

Davant el mar Mediterrani, en un paratge natural d'excepcional bellesa, descansa el conjunt arqueològic d'Empúries, que forma una de les seus del Museu d'Arqueologia de Catalunya (MAC).

Un dels escenaris més privilegiats de la nostra història. Porta d'entrada de la cultura grega i romana, Empúries és l'únic jaciment arqueològic de la península Ibèrica on conviuen les restes d'una ciutat grega amb les d'una ciutat romana.

El **FÒRUM ROMÀ D'EMPÚRIES** (s. I aC-II dC), centre polític, religiós i econòmic on s'aixecaven els principals edificis públics de la ciutat (la basílica, la cúria i el temple capitoli) serà l'escenari que acollirà els concerts de gran format del Festival Portalblau. Un espai especialment escollit on entorn, art i música fan possibles nits màgiques d'estiu.



Clarors i esbatanament  
-mel i sal de Grècia antiga ta bellesa present  
la del passat s'entrelliga.

Maria Perpinyà i Sais (1901-1994)  
Poemes, 1931

# VALORS i COMPROMÍS

## SOCIAL



Portalblau és un festival compromès

### AMB EL MEDI AMBIENT

### AMB LA SOCIETAT

### AMB LA CULTURA

La cultura ocupa un paper fonamental i definidor en la vida humana. La música, l'art i totes les seves expressions són components essencials i molt efectius en la transmissió de valors. Els organitzadors de festivals tenen una gran oportunitat per contribuir a aquesta tasca, la qual demostra la importància de la cultura com a element de cohesió social.

Portalblau és un festival compromès amb la cultura, la societat i el medi ambient. Es distingeix per la seva singularitat en la manera de concebre, organitzar i presentar-se, esdevenint un referent en el circuit dels festivals arreu del país. La seva proposta cultural no només destaca per la seva excel·lència artística, sinó també pel disseny d'activitats que incorpora any rere any, reivindicant la cultura accessible, la creació de nous públics i el suport als artistes emergents.

A més a més, Portalblau esdevé un exemple destacat de compromís amb la cultura, la societat i el medi ambient, integrant l'Agenda 2030 i promocionant els **Objectius de Desenvolupament Sostenible (ODS)** a través de diverses iniciatives.

El **Programa Valors i Compromís** de Portalblau constitueix l'espai concebut pel festival, format per diversos projectes i accions destinats a enriquir la comunitat, fomentar la consciència social i mediambiental, i promoure un canvi positiu i sostenible en la societat. Iniciat el 2020, s'ha consolidat amb diverses accions centrades en la sostenibilitat, la formació, el suport social i la promoció cultural.

El festival disposa d'una estratègia de sostenibilitat basada en el document **La Cultura en els Objectius de Desenvolupament Sostenible: Guia Pràctica per a l'Acció Local" del Ciutats i Govern locals Units (CGLU)** destacant la importància de la cultura en la consecució dels **ODS** a nivell local



---

**Portalblau** implementa **accions concretes** centrades en diversos àmbits:

## Compromís amb el Medi Ambient

Com a festival, el primer pas fonamental consisteix en establir un compromís robust amb la sostenibilitat des dels nivells més alts de l'organització, incloent la direcció executiva i l'equip del festival. Aquesta determinació ha de ser compartida de manera transversal amb tot l'equip, així com amb els agents involucrats, com patrocinadors, proveïdors, participants i assistents. Aquesta tasca implica promoure una àmplia consciència sobre la importància de la sostenibilitat i establir objectius clars per a la implementació d'iniciatives sostenibles en totes les activitats del Festival.

A continuació, es detallen les accions concretes dins de la programació:

1. **Ecosistema natural i biodiversitat:** El festival promou activitats de conscienciació i sensibilització per a la preservació de l'entorn natural i vetlla per a la protecció dels ecosistemes marins i terrestres impactats per a les activitats del festival.
2. **Mobilitat Sostenible:** El festival impulsa la mobilitat sostenible entre l'equip de producció del festival, prioritzant l'ús del transport públic entre els assistents i promou les opcions de mobilitat sostenible per reduir els trasllats dels convidats.
3. **Gestió energètica:** El festival impulsa la transició energètica cap a fonts amb el menor impacte ambiental, afavorint les mesures d'eficiència i l'estalvi energètic, amb l'objectiu de conèixer i monitoritzar els consums energètics del festival.
4. **Compres i materials:** Portalblau fomenta la compra i el consum responsable entre tots els agents involucrats al festival i prioritzant l'ús d'infraestructures i materials reutilitzables. S'aposta per la reducció de paper i altres materials en la difusió de la comunicació, i es promou l'ús de materials reciclats.
5. **Alimentació:** El festival promou una alimentació saludable, de proximitat i amb baix impacte ambiental, realitzant tasques de reducció de generació de residus i eliminant els plàstics d'un sol ús. Es fomenta i reforça la recollida selectiva a través d'una gestió i planificació integrada, mesurant el volum de residus generats i reciclats.
6. **Gestió hídrica:** El festival impulsarà l'accés a fonts d'aigua gratuïtes i l'estalvi hídric en les diferents àrees del festival, evitant la contaminació i el desperdici d'aigua, i assegurant el correcte tractament de les aigües residuals.
7. **Petjada de carboni:** El festival estimarà i compensarà les emissions de gasos d'efecte hivernacle directes i indirectes que s'alliberen a l'atmosfera com a conseqüència de la celebració del Festival.

---

## Compromís amb la Societat

Dins del marc de la programació es destaquen les següents accions concretes:

**Taller de Creació Musical:** En aquesta edició, s'ha implementat un taller de creació musical destinat als alumnes de 3r d'ESO de l'INS El Pedró. Aquest taller, centrat en el rap, no només fomenta l'expressió artística sinó que també aborda la temàtica de les migracions a la Mediterrània, estimulant així la reflexió sobre qüestions socials rellevants.

### Jornada de Formació i Creació:

Aquesta jornada consta de dues activitats fonamentals,

- La **3a Edició del Curs de Formació Portalblau**: Adreçat a joves de 16 a 20 anys interessats en conèixer els detalls de l'organització d'un festival.
- La **2a Edició del Concurs Escenari Portalblau**: Dirigit al Talent Emergent del territori. A més del premi econòmic, els guanyadors tenen l'oportunitat d'integrar-se en el cartell artístic del festival.

**Amb aquestes iniciatives, el Festival Portalblau promou activament la creativitat, la formació i la participació activa dels joves en l'escena musical catalana. Això contribueix a consolidar el festival com una plataforma essencial per al desenvolupament i l'enriquiment cultural de la comunitat.**

**Foment de la igualtat:** La igualtat entre els gèneres no és només un dret humà fonamental, sinó la base necessària per aconseguir un món pacífic, pròsper i sostenible. Per una igualtat real i efectiva és necessari crear situacions possibles que serveixin de referents per al nostre entorn més proper. El Festival treballa activament pel foment en la igualtat i diversitat de gènere. Essent un dels pocs festivals paritaris del país.s.

**Treball decent i creixement econòmic:** Promoure el creixement econòmic sostingut, inclusiu i sostenible, l'ocupació plena i productiva i el treball digne per a tothom. El Festival manté la seva borsa de treball, creada l'any 2020, per contractar a joves. El Festival ha realitzat més de 60 altes a la seguretat social essent en la majoria de les casos, les primeres experiències dels joves en el món laboral.



---

**En aquesta edició, el festival donarà suport a dues entitats que treballen activament per millorar la vida de les persones.**

- **L'ECCIT** és una associació compromesa amb el progrés social, l'educació i la cooperació cultural. Des dels seus inicis a Girona, la seva presència s'ha ampliat a diverses zones de la Mediterrània, com ara la ciutat de Xauen. El principal objectiu d'ECCIT és fomentar la cooperació escolar i els intercanvis amb Xauen i el nord del Marroc. A promou la interculturalitat, impulsa la solidaritat entre les comunitats i acull de manera empàtica les persones que arriben a nous entorns. **ECCIT** gestiona programes d'acollida per a persones immigrades, principalment de Llatinoamèrica i el Magrib.
- La **Fundació Acollida** és una institució privada sense ànim de lucre que té com a missió atendre els nens, joves i famílies més vulnerables a través de l'acolliment i el suport socioeducatiu. Des de l'any 2012, ofereix un acompanyament estable per al creixement personal d'aquestes persones. És un espai d'acolliment i suport que proporciona a mares joves, una casa per reconstruir la seva autonomia, un lloc on criar als seus fills mentre superen moments de dificultat. A més, ofereix suport per sortir d'una relació complicada i trobar la possibilitat de reiniciar un camí.



El compromís del **Festival Portalblau** amb projectes socials, formació i creació és realment inspirador i encaixa perfectament amb els valors que compartim en la cooperació cultural i els projectes d'ECCIT d'intercanvi que realitzem a Xauen des del 2009. En nom de la junta, estem encantats de tenir l'oportunitat de col·laborar amb vosaltres i contribuir en tot el que calgui per donar visibilitat a aquesta iniciativa artística, mediterrània i solidària (Yasser, Coordinador de Projectes d'ECCIT)





## Compromís amb la Cultura

### LA XARXA PORTALBLAU

La cultura ocupa un paper fonamental en el creixement i la vitalitat de les comunitats locals, funcionant com a nexa cohesionador i impulsor de la identitat i la inclusió social. A través de les seves expressions artístiques, connecta persones i fomenta un sentiment de pertinença i col·lectivitat, enriquint els teixits socials i culturals.

El **Festival Portalblau** no només enriqueix la vida cultural de l'Escala, sinó que també impulsa l'economia local i reforça l'atractiu del territori per a residents i visitants. Així, la cultura esdevé un pilar essencial del desenvolupament local, amb un enorme potencial per a la transformació social i el creixement econòmic. Portalblau fomenta un entorn culturalment ric en benefici de tota la comunitat.

A més, el **Festival Portalblau** va més enllà, establint aliances i col·laboracions per a objectius compartits. A través de la **XARXA PORTALBLAU**, s'articula un espai sòlid de treball i intercanvi amb diverses entitats culturals i festivals del territori, ja siguin de titularitat pública o privada, com ara el **Festival Sismògraf**, el **Festival Mot**, el **Festival Castell de Peralada**, la **Fundació Casa de la Música de les Comarques Gironines**, La **Fundació Alive**, el **Mercat de Música Viva de Vic** i la **Fira de la Mediterrània**.

En aquesta edició, i fruit del caràcter i preferència per socialitzar, sumar i compartir del Portalblau s'uneixen a la **XARXA blava** la **Fundació Carulla**, el **Museu Terra** i el **Festival dels Clàssics**, consolidant l'aposta del Festival pel treball en xarxa com a vehicle de creixement social i enriquiment cultural.

**Aquesta col·laboració exemplifica la importància de les institucions culturals en la construcció de comunitats cohesionades i en la promoció del diàleg i l'intercanvi d'idees.**

# LA PROGRAMACIÓ

## INFORMACIÓ GENERAL



17<sup>a</sup> Edició **PORTALBLAU**  
L'Escala – Empúries

VENDA D'ENTRADES

PREGUNTES FREQUENTS

TELÈFONS I ADREÇES D'INTERÈS



# PROGRAMACIÓ PORTALBLAU 2024

---

08/06	DESCOLONITZACIÓ AL PRÒXIM ORIENT - L'Alfolí de la Sal - gratuïta - 19:30   MIRADES BLAVES
14/06	SOSTENIBILITAT, TERRITORI i CULTURA - L'Alfolí de la Sal - gratuïta - 19:30   MIRADES BLAVES
15/06	JORNADA DE FORMACIÓ CREACIÓ - Plaça Víctor Català i Port de la Clota   VALORS i COMPROMÍS
28/06	QUIN ÉS EL FUTUR DE LA MÚSICA - L'Alfolí de la Sal - gratuïta - 19:30   MIRADES BLAVES
29/06	JÚLIA COLOM - L'Alfolí de la Sal - 15 € - 20:00
05/07	ASEEL MASSOUD - L'Alfolí de la Sal - 15 € - 20:00
06/07	CULTURA I TRANSFORMACIÓ SOCIAL - L'Alfolí de la Sal - gratuïta - 19:00   MIRADES BLAVES
06/07	LOVE FOR FREE - La Riba - gratuïta - 20:00
12/07	JU - L'Alfolí de la Sal - 15 € - 20:00
13/07	PATRIMONI i TURISME - Itinerant - gratuïta - 19:30   MIRADES BLAVES
19/07	IDENTITAT i METAMORFOSIS A L'ART - L'Alfolí de la Sal - gratuïta - 19:30   MIRADES BLAVES
20/07	ELS LÍMITS DE L'HUMOR - L'Alfolí de la Sal - 5 € - 21:00   VALORS i COMPROMÍS
26/07	HENRIO - Jardí Clos del Pastor - 18 € - 21:00
27/07	MERITXELL NEDDERMANN - Jardí Clos del Pastor - 18 € - 21:00
28/07	PAU ALABAJOS- Jardí Clos del Pastor - 18 € - 21:00
02/08	GINESTÀ - Mar d'en Manassa - 20 € - 21:00
03/08	MISHIMA - Mar d'en Manassa - 25 € - 21:00
04/08	MAYTE MARTÍN - Mar d'en Manassa - 25 € - 21:00
08/08	SOPA DE CABRA - Fòrum romà d'Empúries- 36 € - 22:00
09/08	MAMA DOUSHA + FIGA FLAWAS - Fòrum romà d'Empúries - 20 € - 22:00   VALORS i COMPROMÍS
10/08	ANDREA MOTIS - Fòrum romà d'Empúries- 34 € - 22:00
11/08	GUILLEM GISBERT - Fòrum romà d'Empúries- 30 € - 22:00
Jul-Set	EXPOSICIÓ MEDFOTO 2024 - Club Nàutic de l'Escala - Accés gratuït   VALORS i COMPROMÍS

---

Els nens i nenes de **0 a 3 anys** tenen l'**accés gratuït** sempre que NO ocupin seient.

---

Els **menors de 16 anys** només podran accedir al recinte acompanyats del seu pare, mare o tutor legal autoritzat. És imprescindible dur signada l'**autorització** (disponible al web del Festival).

---

L'organització no es responsabilitza de les compres que no es realitzin a través dels **canals oficials**.

---

No hi haurà taquilla física. La compra d'entrades al mateix moment de l'espectacle es podrà fer en línia, tal com es compra l'entrada anticipada i amb els mateixos criteris i condicions.

---

Per a qualsevol dubte podeu escriure a [info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)

---

El Festival Portalblau es reserva el dret de modificar, per necessitats organitzatives, els horaris, dates o actes anunciats i el d'anul·lar una activitat per causes imprevistes.

# PREGUNTES FREQUENTS



## Hi haurà servei de Bar?

A les activitats programades a la Mar d'en Manassa i al Fòrum Romà d'Empúries hi haurà servei de bar i una zona village. En la resta d'espais **NO** hi haurà servei de bar.



## L'actuació serà de peu o assegut?

- A les activitats programades a l'Alfolí de la Sal i al Jardí Clos del Pastor el públic podrà seure per ordre d'arribada. No són seients numerats.
- A les activitats programades a La Riba no es posaran cadires.
- Als concerts programats a la Mar d'en Manassa els seients seran numerats.
- Als concerts de Sopa de Cabra i Mama Dousha, programats al Fòrum Romà, serà de peu. Hi haurà una zona de cadires al village.
- Als concerts de Andrea Motis i Guilem Gisbert el públic podrà seure per ordre d'arribada. No són seients numerats.



## On allotjar-se?

L'Escala és una destinació de turisme que ofereix una gran diversitat de propostes a fer per a tota la família i per tots els gustos i necessitats.

A través del web [visitlescala.com](http://visitlescala.com) o bé visitant l'Oficina de Turisme de l'Escala, es pot trobar informació de gran utilitat, tant d'allotjaments, com del teixit comercial de què disposa.



## On aparcar?

A les activitats programades al **MAC-Empúries**: A les activitats programades al Fòrum romà es podrà aparcar a l'interior del recinte arqueològic d'Empúries. El pàrquing serà gratuït però limitat. Un cop exhaurides les places disponibles, els assistents hauran d'aparcar al pàrquing privat situat a l'exterior del jaciment i entrar a peu pel centre de recepció de visitants, o bé des del passeig, per la Porta Marina. L'obertura de portes per accedir al recinte tant amb cotxe com a peu serà a partir de les 20,30h.

A les activitats programades a **L'Escala** serà necessari cercar el pàrquing públic o privat més proper als espais on es facin els espectacles.

La manera com ens movem és determinant per a la qualitat de vida de les persones. Per aquest motiu, moure's de manera sostenible contribueix en la millora de la qualitat de l'aire i en la lluita contra la contaminació. Per això, des del Festival Portalblau us demanem que, sempre que sigui possible, els desplaçaments es facin a peu o en mitjans de transport no contaminants. D'aquesta forma s'estarà contribuint a tenir un aire més net i saludable.



### TELÈFONS I ADRECES D'INTERÈS

• OFICINA DE TURISME DE L'ESCALA  
+34 972 77 06 03 - [turisme@lescala.cat](mailto:turisme@lescala.cat)

• MUSEU D'ARQUEOLOGIA DE CATALUNYA  
(MAC-EMPÚRIES)  
+34 972 77 02 80

• INFORMACIÓ GENERAL:  
[info@temproductions.com](mailto:info@temproductions.com)

# HO FAN POSSIBLE

## Organitza



Ajuntament  
de l'Escala



L'Escala-Empúries  
Turisme



TEM  
produccions



Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura



Museu d'Arqueologia  
de Catalunya



Diputació de Girona



COSTA  
BRAVA  
GIRONA  
FESTIVALS

## Patrocinadors



## Col·laboradors



## Mitjans oficials



## Festivals i Entitats en XARXA



## El Festival dona suport a

Si vols anar ràpid ves sol, si vols arribar lluny ves acompanyat

(proverbi africà)



# L'ESPAI BLAU



Un color, moltes mirades

L'invent poètic

El blau universal

Doble Homenatge

# BLAU

## Un color, nombroses mirades

El **blau** transcendeix la mera pigmentació, capturant l'essència de l'art, tal com Victor Hugo va expressar amb la seva cèlebre frase "**l'art c'est l'azur**". Al llarg de la història, aquest color ha establert un vincle profund i íntim amb artistes, escriptors, músics i poetes, els quals han estat captivats per la seva enigmàtica força emocional. El blau ha esdevingut una incessant font d'inspiració, engendrant obres que emanen serenitat, esperança, bellesa, infinitud, solitud, misteri, confiança, sinceritat, creativitat i profunditat emocional.

En diverses cultures, el blau simbolitza protecció i és, sens dubte, el color predilecte a nivell global. Goethe va remarcar el seu poder d'atracció i la capacitat de sumir-nos en una profunditat melancòlica, mentre ens impregna d'un sentiment de força i vigor.

El blau es manifesta com un color d'intrigants contradiccions: combina energia i tranquil·litat, així com tristesa i harmonia, convertint-se en una font d'inspiració inesgotable i fascinant.

L'any 1888, el poeta Rubén Darío va descriure el color blau com

«El color del somni, el color de l'art, un color hel·lènic i homèric, el color oceànic i del firmament»

«El blau és un color noble, bell, més perfecte que cap altre color; falten paraules per descriure'l»

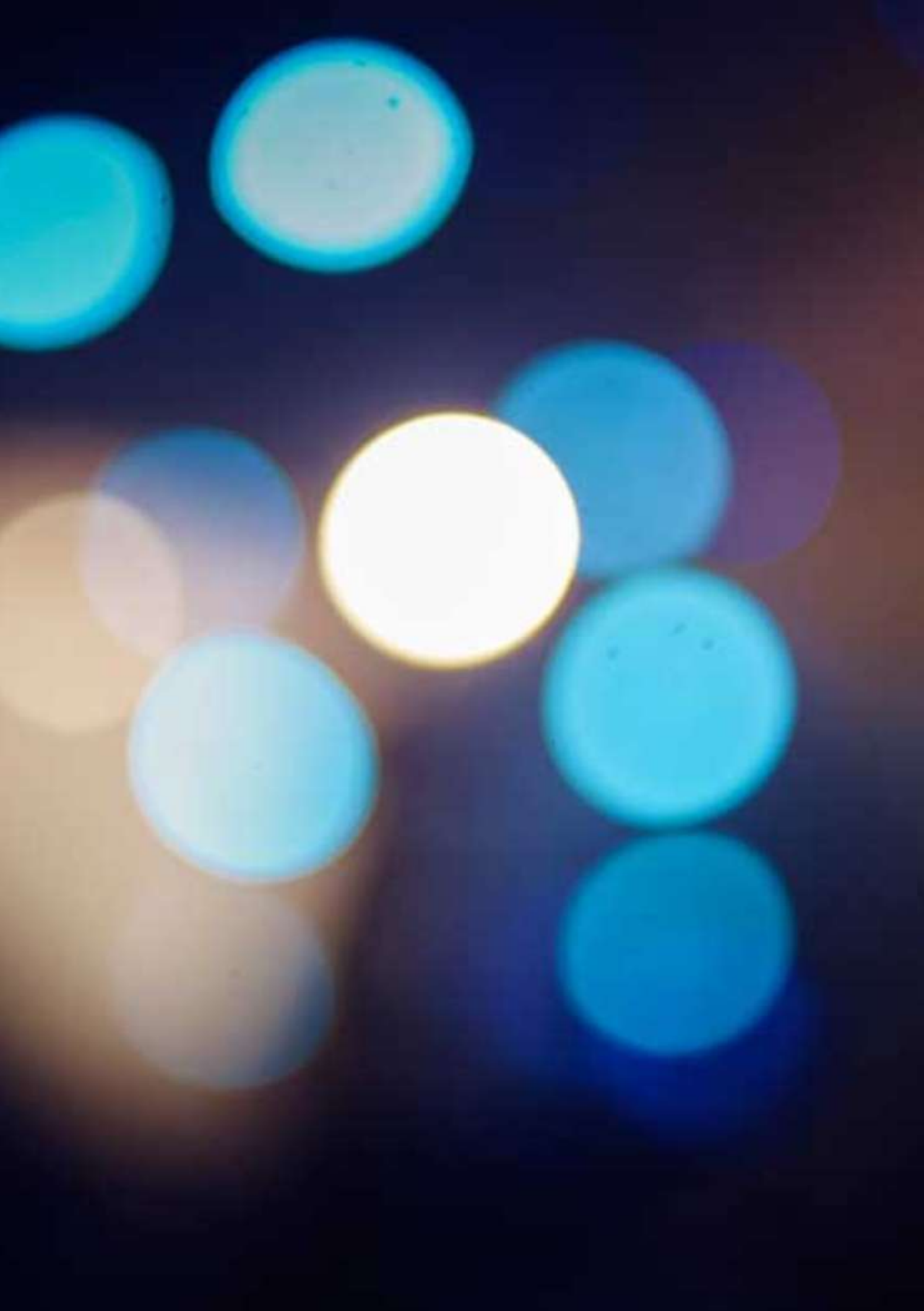
Cenninno Cenninni

## L'invent poètic

Fins i tot existeix un instrument que mesura la tonalitat del blau: el **cianòmetre**, un invent ple de bellesa i possiblement un dels invents més poètics que s'han creat mai. Tot i la seva relativa obsolescència, continua sent una expressió de bellesa sublime, una evidència tangible de la força transformadora del blau en l'art.

## El Blau universal

El **blau** no només inspira sinó que també dóna forma a la narrativa del festival. Aquest color s'erigeix com una metàfora de l'espai compartit, posant en relleu i valorant les diverses perspectives que enriqueixen l'entorn. Des de la creació del cicle "**Mirades Blaves**", fins al concurs de fotografia de "**Portes Blaves**", que desafia els participants a captar l'essència de portes pintades d'aquesta tonalitat emblemàtica. El guardó d'aquest concurs, denominat "Premi Blau", és un viatge a Xaouen, coneguda com la ciutat blava de Marroc, reforçant així el lligam entre l'art, la cultura i la bellesa inherent al blau.



## Un doble homenatge

Amb la imatge gràfica d'enguany, la direcció del Festival Portalblau ha concebut un **homenatge de doble vessant**.

En primer lloc, es vol retre homenatge al fotògraf **Miquel Bataller Fàbregas** (Girona, 1942 – l'Escala, 2020), qui no només era un excel·lent fotògraf, sinó també un documentalista de gran nivell.

Com a resident adoptiu de l'Escala, va viure amb passió i orgull la seva condició d'ambaixador d'aquesta localitat, guanyant-se el respecte i l'admiració dels seus habitants després d'anys de compromís social i cultural. Les seves milers d'imatges, especialment de la gent del poble i dels pescadors, testimonien aquesta relació estreta amb la comunitat.

D'altra banda, la imatge que ha inspirat la gràfica d'aquest any del festival, és la d'una remendadora treballant. Aquesta imatge ens recorda el paper crucial de les dones en la història de la pesca.

Les remendadores eren les encarregades de reparar les xarxes de pescar al final de la jornada. Aquesta ocupació, una de les més antigues del món marítim femení, requeria un esforç titànic i una gran perícia. Les remendadores treballaven incansablement, sovint en grups, per assegurar que les xarxes estiguessin llestes per al dia següent. Aquesta feina, tradicionalment realitzada només per dones, es va mantenir fins a la introducció de fibres sintètiques a mitjans del segle XX, que va reduir la necessitat de reparació de les xarxes.

La fotografia que ha inspirat la imatge gràfica de la 17a Edició del Festival Portalblau i que es troba al final d'aquesta publicació, és una imatge capturada per en Miquel Bataller l'any 1970/1975. Hi apareix una senyora, la Lola de Can Pomoarola, remendant una xarxa. (Remendadora 1970-75, Fons Miquel Bataller, Arxiu Històric de l'Escala)

En **Miquel Bataller** documentava meticulosament cada imatge que capturava i, en molts casos, regalava les fotografies als mateixos protagonistes que hi apareixien. Així va ser com el vam conèixer el 2020. Recordem clarament aquell vespre, just abans d'iniciar una segona jornada de concerts a la Mar d'en Manassa, enmig dels mals de cap que ens van provocar les mesures COVID. En Miquel es va acostar amb delicadesa a la taula i ens va lliurar un sobre amb més de deu fotografies, totes elles preses la nit anterior.

Va ser una sorpresa emocionant! La seva generositat ens va commoure. La seva presència acompanyada del seu fill, encara més. Una d'aquelles imatges ens va enamorar especialment: retratava en Jan, el nostre fill, abraçant una esfera delicadament il·luminada. Ens agrada pensar que aquella esfera era la lluna que ens acompanyava aquella nit, ara recreada en el cartell al darrere de la remendadora, la protagonista de la fotografia de Miquel Bataller.

**Direcció del Festival Portalblau**



**Aquesta imatge, és també un profund homenatge a aquells homes i dones de cor noble i mirada humil, persones generoses que, a través dels temps, han enriquit i segueixen enriquant les nostres vides a través dels seus gestos altruistes i les seves creacions inspiradores.**

An abstract landscape at the bottom of the page, featuring a grid of thin lines and three yellow dots. The grid lines are slightly curved, suggesting a perspective of a field or terrain. The dots are placed at various points within the grid.

PORTALBLAU.CAT